

**Instructions for use and installation**

Cooker Hood

**Istruzioni per l'uso e l'installazione**

Cappa

**Mode d'emploi et installation**

Hotte de Cuisine

**Bedienungsanleitung und Installation**

Dunstabzugshaube

**Kullanım ve montaj talimatları**

Davlumbaz

**Uživatelská Příručka**

Odsavač par

FGC 906 I

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	3
CHARACTERISTICS	6
INSTALLATION	8
USE	12
MAINTENANCE	13

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI	15
CARATTERISTICHE	18
INSTALLAZIONE	20
USO	24
MANUTENZIONE	25

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	27
CARACTERISTIQUES	30
INSTALLATION	32
UTILISATION	36
ENTRETIEN	37

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	39
CHARAKTERISTIKEN	42
MONTAGE	44
BEDIENUNG	48
WARTUNG	49

İÇERİKLER

TR

TAVSİYELER VE ÖNERİLER	51
ÖZELLİKLER	54
MONTAJ	56
KULLANIM	60
BAKIM	61

OBSAH

CZ

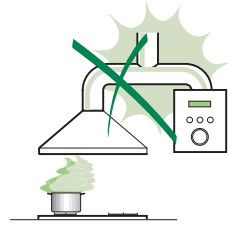
RADY A DOPORUČENÍ	63
HLAVNÍ PARAMETRY	66
INSTALACE	68
POUŽITÍ	72
ÚDRŽBA	73

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

- △ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

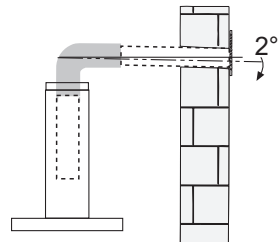
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.



- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).

- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.

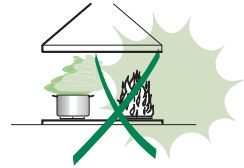


- When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.
Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.




- **“CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”

MAINTENANCE

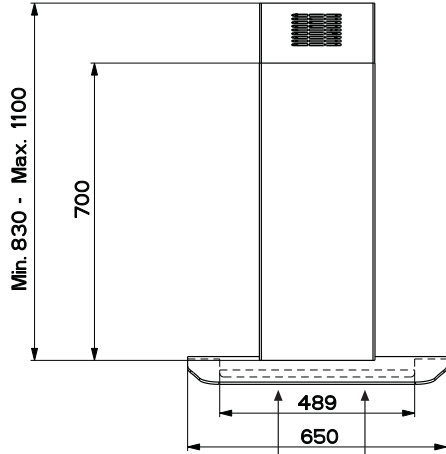
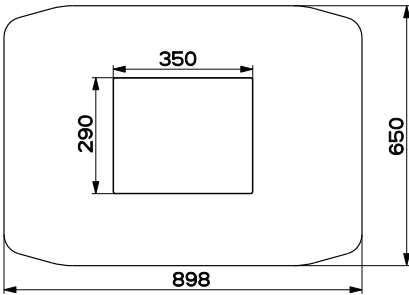
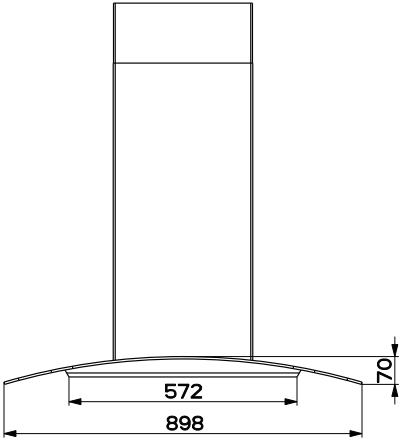
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- "Failure to carry out cleaning as indicated will result in a fire hazard".
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



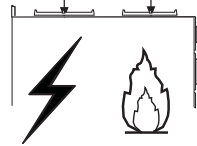
The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CHARACTERISTICS

Dimensions



Min. 500mm Min. 650mm

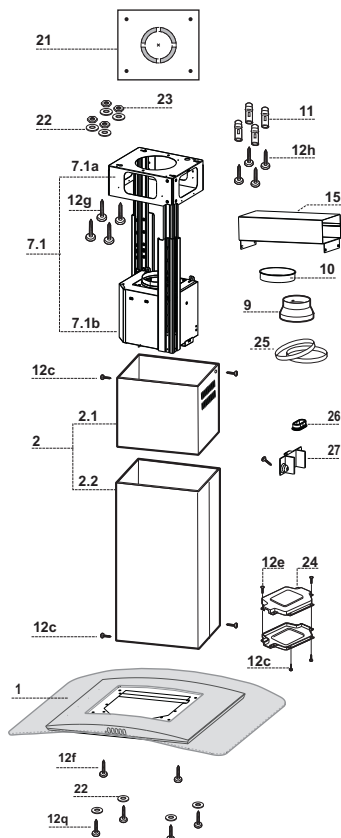


Components

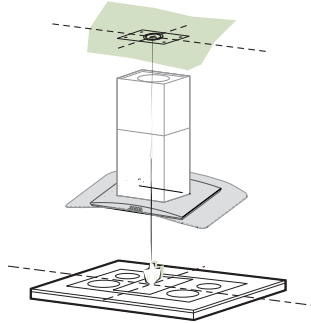
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Lights, Filters
2	1	Telescopic chimney made up of:
2.1	1	Upper chimney
2.2	1	Lower chimney
7.1	1	Telescopic frame complete with Suction fan, made up of:
7.1a	1	Upper frame
7.1b	1	Lower frame
9	1	Reduction flange \varnothing 150-120 mm
10	1	Flange \varnothing 150
15	1	Air Outlet Connector
24	1	Connection box
25		Pipe clamps (not included)
26	2	Cable clamps
27	1	Finishing plug

Ref.	Q.ty	Installation Components
11	4	Wall Plugs \varnothing 10
12c	6	Screws 2,9 x 6,5
12e	2	Screws 2,9 x 9,5
12f	2	Screws M4 x 80
12g	4	Screws M6 x 80
12h	4	Screws 5,2 x 70
12q	4	Screws 3,5 x 9,5
21	1	Drilling template
22	8	6.4 mm int. dia washers
23	4	M6 nuts

Q.ty	Documentation
1	Instruction booklet



INSTALLATION



Drilling the Ceiling/shelf and fixing the frame

DRILLING THE CEILING/SHELF

- Use a plumb line to mark the centre of the hob on the ceiling/support shelf.
- Place the drilling template **21** provided on the ceiling/support shelf, making sure that the template is in the correct position by lining up the axes of the template with those of the hob.
- Mark the centres of the holes in the template.
- Drill the holes at the points marked:
 - For concrete ceilings, drill for plugs appropriate to the screw size.
 - For hollow brick ceilings with wall thickness of 20 mm: drill \varnothing 10 mm(immediately insert the Dowels **11** supplied).
 - For wooden beam ceilings, drill according to the wood screws used.
 - For wooden shelf, drill \varnothing 7 mm.
 - For the power supply cable feed, drill \varnothing 10 mm.
 - For the air outlet (Ducted Version), drill according to the diameter of the external air exhaust duct connection.
- Insert two screws of the following type, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
 - For concrete ceilings, use the appropriate plugs for the screw size (not provided).
 - for Cavity ceiling with inner space, with wall thickness of approx. 20 mm, Screws **12h**, supplied.
 - For wooden beam ceilings, use 4 wood screws (not provided).
 - For wooden shelf, use 4 screws **12g** with washers **22** and nuts **23**, provided.

Fixing the frame

- Loosen the two screws fastening the lower chimney and remove this from the lower frame.
- Loosen the two screws fastening the upper chimney and remove this from the upper frame.

If you wish to adjust the height of the frame, proceed as follows:

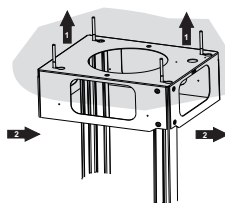
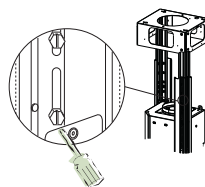
- Unfasten the metric screws joining the two columns, located at the sides of the frame.
- Adjust the frame to the height required, then refit all the screws removed as above.
- Insert the upper chimney stack from above, and leave it running free on the frame.
- Lift up the frame, fit the frame slots onto the screws up to the slot end positions.
- Tighten the two screws and fasten the other two screws provided with the hood.

Before tightening the screws completely it is possible to adjust the frame by turning it. Make sure that the screws do not come out of their seats in the slotted holes.

- The frame mountings must be secure to withstand the weight of the hood and any stresses caused by the occasional side thrust applied to the device.

On completion, check that the base is stable, even if the frame is subjected to bending.

- In all cases where the ceiling is not strong enough at the suspension point, the installer must provide strengthening using suitable plates and backing pieces anchored to the structurally sound parts.

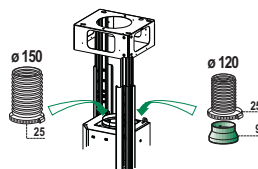


Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

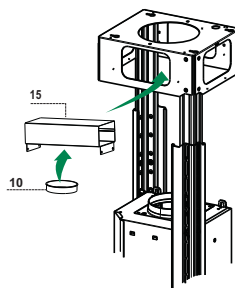
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe \varnothing 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a \varnothing 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange 9 on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



Recirculation version air outlet

- Fix the connection **15** to the frame using the 4 screws provided.
- Fix the flange **10** to the lower opening of the connection **15**.
- Connect the hood air outlet to the flange in the lower part of the junction using a rigid or flexible \varnothing 150 tube (by installer's choice).

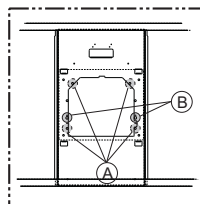
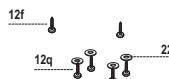
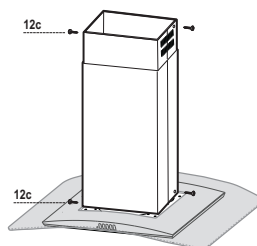


Flue assembly - Mounting the hood body

- Position the upper chimney section and fix the upper part to the frame using the 2 screws **12c** (2,9 x 6,5) provided.
- Similarly, position the lower chimney section and fix the lower part to the frame using the 2 screws **12c** (2,9 x 6,5) provided.

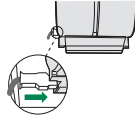
Before fixing the hood canopy to the frame:

- Screw the 2 screws **12f** half way into the holes provided in the sides of the bottom of the frame.
- Remove the grease filters from the hood canopy.
- Remove any activated charcoal filters.
- Lift the hood canopy and engage the screws **12f** in the slots (A) as far as they will go.
- Working from below, fix the hood canopy to the frame (B), using the 4 screws **12q** and 4 washers **22** provided, then tighten all the screws securely.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the Hood to the Mains power supply, inserting a two-pole Switch with a contact aperture of at least 3 mm.
- Remove the Metal grease filters (see par. on “Maintenance”) and make sure that the power supply Cable is properly inserted in the Suction fan socket.
- Take the wires indicated in fig.1 and pass them through the slot formed on the galvanized diffuser support, as shown in fig.2.



1

2



4

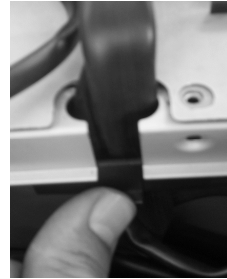


3

- Position the finishing plug 27 over the housing in the diffuser support, fixing it using a screw 12e (2.9 x 9.5) and applying the 2 cable clamp elements 26 as indicated in figs. 3 and 4.



6



- Connect the Controls Connector fig. 5.
- Connect the Lighting Connector fig. 6.
- Store both the Connectors in the Protective box 24 and close it with 2 Screws 12e (2.9 x 9.5), provided.



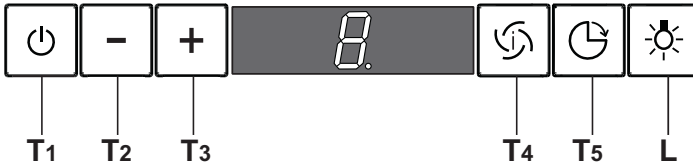
5



- Remove the protective film from the double-sided adhesive on the connection box, and fix it inside the motor compartment fig. 7.



7



Control panel

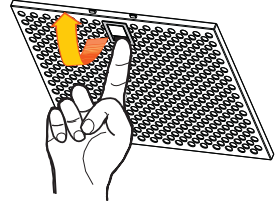
TOUCH CONTROL	FUNCTION
T1 ON/OFF Motor	Switches the hood motor on and off. The latest selected speed appears on the display.
T2 Speed -	Decreases the suction speed: V3 → V2 → V1
T3 Speed +	Increases the suction speed: V1 → V2 → V3
T4 Intensive speed	Activates the intensive speed from any previously selected speed. The intensive speed can be activated even when the motor is OFF. By pressing the same touch control once again or by switching off the motor this function can be deactivated. Intensive speed cannot be activated when the delay function is on. Intensive speed has been timed at 10 minutes: H appears on the display and a spot down on the right side flashes once a second. After 10 minutes the system activates automatically the latest selected speed.
T5 Delay	Activates and deactivates the delayed shutdown of the hood (motor + lighting) at 30 minutes: the selected speed of the hood appears on the display and a spot down on the right side flashes once a second. By pressing the same touch control once again or by switching off the motor delay function can be deactivated.
L Lighting	Turns light on and off.

MAINTENANCE

Grease filters

CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTERS

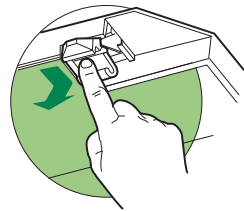
- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time holding them up with one hand and pulling the handle downwards with the other hand at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.



Activated charcoal filter (Recirculation version)

REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

- The filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- Remove the metal grease filters.
- Remove the saturated activated carbon filter by releasing the fixing hooks.
- Fit the new filter by hooking it into its seating.
- Refit the metal grease filters.

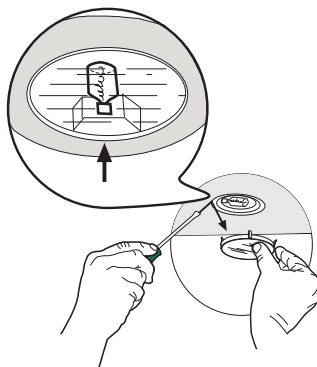








Lighting

LIGHT REPLACEMENT

20 W halogen light.

- Remove the snap-on lamp cover by levering it from under the metal ring, supporting it with one hand.
- Remove the halogen lamp from the lamp holder by pulling gently.
- Replace the lamp with a new one of the same type, making sure that you insert the two pins properly into the housings on the lamp holder.
- Replace the snap-on lamp cover.



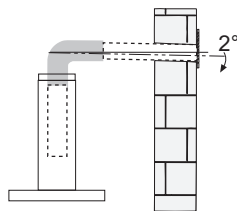
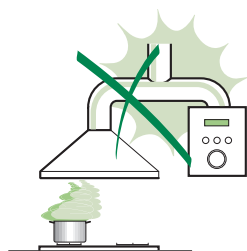
Lamp	Power (W)	Socket	Voltage (V)	Dimension (mm)	ILCOS Code
	28	E14	220 – 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B-E--G13--26/600
	9	G23	60 (lamp) 220-240 (starter)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (lamp) 220-240 (starter)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

- △ Le Istruzioni per l'uso si riferiscono ai diversi modelli di questo apparecchio. Pertanto, si potrebbero trovare descrizioni di singole caratteristiche che non appartengono al proprio apparecchio specifico.

INSTALLAZIONE

- Il fabbricante non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni risultanti da un'installazione o utilizzazione impropria.
- La distanza minima di sicurezza tra il piano cottura e la cappa aspirante è di 650 mm (alcuni modelli possono essere installati a un'altezza inferiore; vedere il paragrafo relativo alle dimensioni di lavoro e all'installazione).
- Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati applicata all'interno della cappa.
- Per gli apparecchi di Classe I, controllare che la rete di alimentazione domestica disponga di un adeguato collegamento a massa. Collegare l'aspiratore al condotto dei fumi mediante un tubo con diametro minimo di 120 mm. Il percorso dei fumi deve essere il più corto possibile.
- Non collegare la cappa aspirante ai condotti fumari che trasportano fumi di combustione (per es. caldaie, camini ecc.).
- Se l'aspiratore è utilizzato in combinazione con apparecchi non elettrici (per es. apparecchi a gas), deve essere garantito un sufficiente grado di aerazione nel locale per impedire il ritorno di flusso dei gas di scarico. La cucina deve avere un'apertura comunicante direttamente con l'esterno per garantire l'afflusso di aria pulita. Quando la cappa per cucina è utilizzata in combinazione con apparecchi non alimentati dalla corrente elettrica, la pressione negativa nel locale non deve superare 0,04 mbar per evitare che i fumi vengano riaspirati nel locale dalla cappa.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, occorre farlo sostituire dal produttore o dal reparto di assistenza tecnica per evitare qualsiasi rischio.



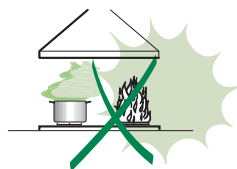
- Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas specificano una distanza maggiore di quella sopra indicata, è necessario tenerne conto. Devono essere rispettate tutte le normative riguardanti lo scarico dell'aria.
- Usare solo viti e minuteria di tipo idoneo per la cappa.

Avvertenza: la mancata installazione delle viti o dei dispositivi di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi di scosse elettriche.

- Collegare la cappa all'alimentazione di rete mediante un interruttore bipolare con distanza tra i contatti di almeno 3 mm.

USO

- La cappa aspirante è progettata esclusivamente per l'uso domestico allo scopo di eliminare gli odori dalla cucina.
- Non usare mai la cappa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.
- Non lasciare mai fiamme alte sotto la cappa quando è in funzione.
- Regolare l'intensità della fiamma in modo da dirigerla esclusivamente verso il fondo del recipiente di cottura, assicurandosi che non ne avvolga i lati.
- Le friggitorie devono essere costantemente controllate durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe incendiarsi.
- Non cuocere al flambé sotto la cappa: si potrebbe sviluppare un incendio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.




- “ **ATTENZIONE:** le parti accessibili possono diventare molto calde durante l’uso degli apparecchi di cottura ”.

MANUTENZIONE

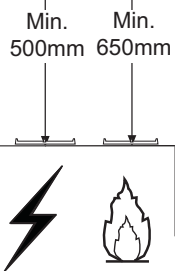
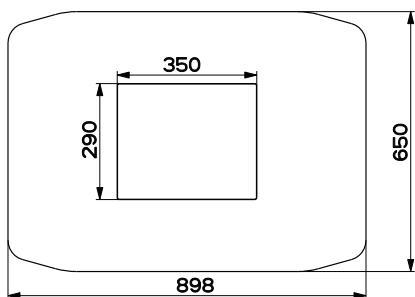
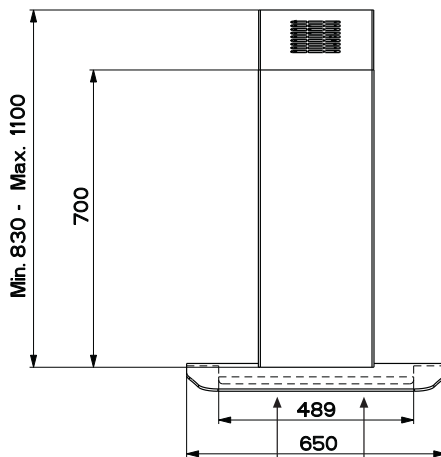
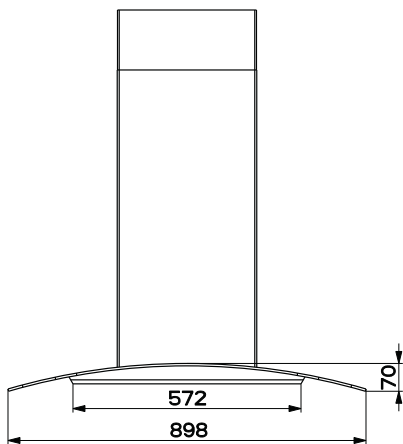
- Spegnere o scollegare l’apparecchio dalla rete di alimentazione prima di qualunque operazione di pulizia o manutenzione.
- Pulire e/o sostituire i filtri dopo il periodo di tempo specificato (pericolo di incendio).
- I filtri antigrasso devono essere puliti ogni 2 mesi di funzionamento o più frequentemente in caso di utilizzo molto intenso e possono essere lavati in lavastoviglie.
- Il filtro al carbone attivo non è lavabile né è rigenerabile e deve essere sostituito ogni 4 mesi di funzionamento circa o più frequentemente in caso di utilizzo molto intenso.
- "Vi è il rischio di incendio se la pulizia non viene effettuata secondo le istruzioni".
- Pulire la cappa utilizzando un panno umido e un detergente liquido neutro.



Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Il prodotto da smaltire deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti derivare dal suo smaltimento inadeguato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

CARATTERISTICHE

Ingombro

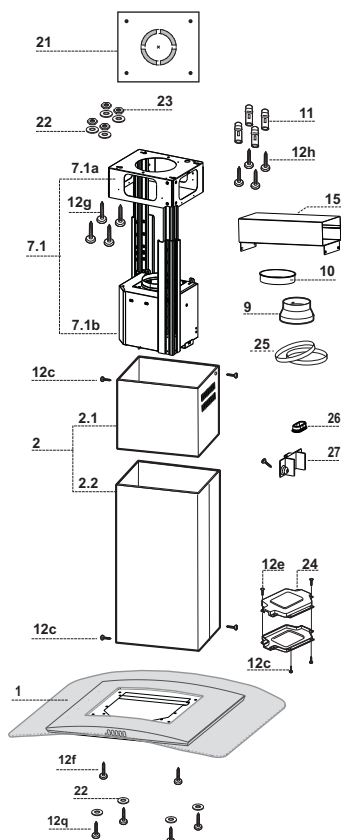


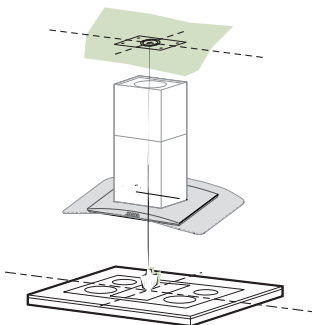
Componenti

Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Filtri
2	1	Camino telescopico formato da:
2.1	1	Camino superiore
2.2	1	Camino inferiore
7.1	1	Traliccio telescopico completo di Aspiratore, formato da:
7.1a	1	Traliccio superiore
7.1b	1	Traliccio inferiore
9	1	Flangia di riduzione \varnothing 150-120 mm
10	1	Flangia \varnothing 150
15	1	Raccordo Uscita Aria
24	1	Scatola connessioni
25		Fascette stringitubo (non incluse)
26	2	Passacavo
27	1	Tappo di rifinitura

Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
11	4	Tasselli \varnothing 10
12c	6	Viti 2,9 x 6,5
12e	2	Viti 2,9 x 9,5
12f	2	Viti M4 x 80
12g	4	Viti M6 x 80
12h	4	Viti 5,2 x 70
12q	4	Viti 3,5 x 9,5
21	1	Dima di foratura
22	8	Rondelle \varnothing 6,4
23	4	Dadi M6

Q.tà	Documentazione
1	Libretto Istruzioni





Foratura Soffitto/Mensola e Fissaggio Traliccio

FORATURA SOFFITTO/MENSOLA

- Con l'ausilio di un Filo a piombo riportare sul Soffitto/Mensola di supporto il centro del Piano di Cottura.
- Appoggiare al Soffitto/Mensola la Dima di Foratura **21** in dotazione, facendo coincidere il suo centro al centro proiettato e allineando gli assi della Dima agli assi del Piano di Cottura.
- Segnare i centri dei Fori della Dima.
- Forare i punti seguenti:
 - Soffitto in Calcestruzzo massiccio: secondo Tasselli per Calcestruzzo impiegati.
 - Soffitto in Laterizio a camera d'aria, con spessore resistente di 20 mm: \varnothing 10 mm (inserire subito i Tasselli **11** in dotazione).
 - Soffitto in Travatura di Legno: secondo Viti per Legno impiegate.
 - Mensola in Legno: \varnothing 7 mm.
 - Passaggio del Cavo elettrico di Alimentazione: \varnothing 10 mm.
 - Uscita Aria (Versione Aspirante): secondo diametro del collegamento alla Tubazione di Evacuazione Esterna.
- Avvitare, incrociandole e lasciando 4-5 mm dal soffitto, due viti:
 - per Calcestruzzo massiccio, Tasselli per Calcestruzzo, non in dotazione.
 - per Laterizio a camera d'aria, con spessore resistente di 20 mm circa, Viti **12h**, in dotazione.
 - per Travatura di legno, Viti per legno, non in dotazione.
 - per Mensola in Legno, viti **12g** con Rondelle **22** e Dadi **23**, in dotazione.

Fissaggio Traliccio

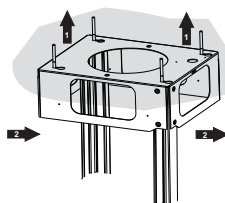
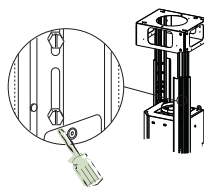
- Svitare le due viti che fissano il camino inferiore e sfilarlo dal traliccio (dalla parte inferiore).
- Svitare le due viti che fissano il camino superiore e sfilarlo dal traliccio (dalla parte superiore).

Nel caso in cui si voglia regolare l'altezza del traliccio procedere come segue:

- Svitare le viti metriche che uniscono le due colonne, poste ai lati del traliccio;
- Regolare l'altezza desiderata del traliccio e riavvitare le viti precedentemente tolte;
- Inserire il camino superiore dall'alto e lasciarlo libero sul traliccio;
- Sollevare il traliccio, incastrare le asole sulle viti e scorrere fino a battuta;
- Stringere le due viti e avvitare le altre due in dotazione;

Prima di serrare definitivamente le viti è possibile effettuare delle regolazioni spostando il traliccio, facendo attenzione che le viti non escano dalla sede dell'asola di regolazione.

- Il fissaggio del Traliccio deve essere sicuro in relazione sia al peso della Cappa sia alle sollecitazioni causate da occasionali spinte laterali all'Apparecchio montato. A fissaggio avvenuto verificare quindi che la base sia stabile anche se il Traliccio è sollecitato a flessione.
- In tutti i casi in cui il Soffitto non fosse sufficientemente robusto sul punto di sospensione, l'Installatore dovrà provvedere a irrobustirlo con opportune piastre e contropiastre ancorate a parti strutturalmente resistenti.

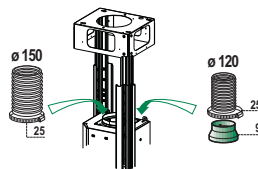


Connessioni

USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

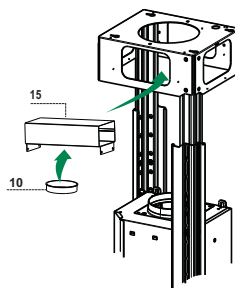
Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile di $\varnothing 150$ o 120 mm, la cui scelta è lasciata all'installatore.

- Per collegamento con tubo $\varnothing 120$ mm, inserire la Flangia di riduzione **9** sull'Uscita del Corpo Cappa.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.



Uscita aria Versione Filtrante

- Fissare il Raccordo **15** al traliccio utilizzando le 4 Viti in dotazione.
- Incastrare la flangia **10** nell'apposito foro inferiore del Raccordo **15**.
- Collegare l'uscita aria della cappa con la flangia posta sotto al raccordo per mezzo di un tubo rigido o flessibile \varnothing 150mm, la cui scelta è lasciata all'installatore

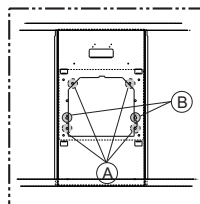
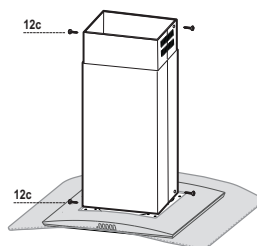


Montaggio Camino e Fissaggio Corpo Cappa

- Posizionare il Camino superiore e fissare nella parte superiore al Traliccio con 2 Viti **12c** (2,9 x 6,5) in dotazione.
- Analogamente posizionare il Camino inferiore e fissare nella parte inferiore al Traliccio con 2 Viti **12c** (2,9 x 6,5) in dotazione.

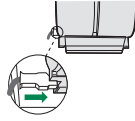
Prima di fissare il Corpo Cappa al Traliccio:

- Avvitare per metà le 2 Viti **12f** sulla parte inferiore del traliccio in posizione laterale in corrispondenza dei 2 fori predisposti.
- Togliere i Filtri antigrasso dal Corpo Cappa;
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.
- Sollevare il Corpo Cappa e incastrare le Viti **12f** sulle asole (rif. **A**) fino a battuta.
- Fissare da sotto con 4 Viti **12q** e 4 Rondelle **22** in dotazione il Corpo Cappa al Traliccio predisposto (rif. **B**) e serrare definitivamente tutte le Viti.



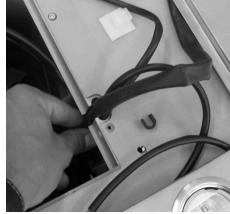
CONNESSIONE ELETTRICA

- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Rimuovere i Filtri antigrasso (vedi par. "Manutenzione") e assicurarsi che il connettore del Cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa dell'Aspiratore.
- Prendere i cablaggi indicati in fig.1 e farli passare all'interno della asola ricavata sul supporto diffusore zincato, come indicato in fig.2.



1

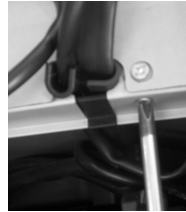
2



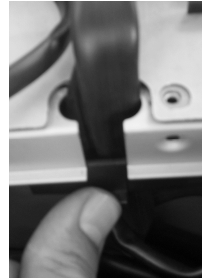
4

3

- Posizionare il tappo di rifinitura **27** sulla sede del supporto diffusore e fissarlo con una vite **12e** (2,9 x 9,5) ed applicare i 2 particolari passacavo **26** come indicato in fig. 3 e 4.



6



5

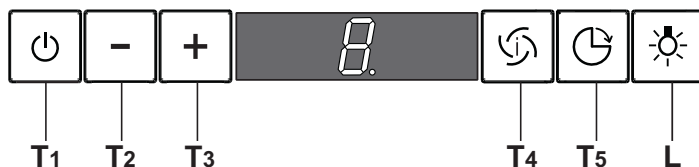
- Collegare il Connettore dei Comandi fig.5.
- Collegare il Connettore dei Faretti fig.6.
- Riporre entrambi i Connettori nella Scatola di protezione **24** chiudendola con 2 Viti **12e** (2,9 x 9,5) in dotazione.



7

- Togliere la pellicola protettiva del biadesivo presente sulla scatola connessioni e fissarla all'interno del vano per l'alloggio del motore fig.7.





Quadro Comandi

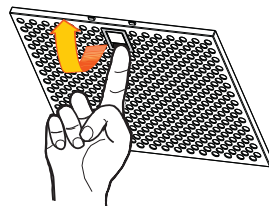
TASTO	FUNZIONI
T1 ON/OFF Motore	Attiva e arresta il motore d'aspirazione. Sul display viene visualizzato lo step di velocità precedentemente impostata.
T2 Velocità -	Decrementa la velocità del motore: V3 → V2 → V1
T3 Velocità +	Incrementa la velocità del motore: V1 → V2 → V3
T4 Velocità intensiva	Attiva la velocità intensiva da qualsiasi velocità o da motore spento. Per disinserirla basta premere di nuovo lo stesso tasto o spegnere il motore. L'intensiva non è attivabile se è attiva la funzione Delay. La velocità intensiva è temporizzata a 10 minuti: sul display viene visualizzato H e il punto in basso a destra lampeggia una volta al secondo. Al termine dei 10 minuti il sistema torna automaticamente alla velocità precedentemente impostata.
T5 Delay	Attiva e disattiva la modalità di arresto totale della cappa (motore+luce) dopo 30 minuti: il display visualizza la velocità del motore e il punto in basso a destra lampeggia una volta al secondo. Per disabilitare il Delay si può ripremere lo stesso tasto oppure spegnere il motore
L Luci	Accende e spegne le luci della cappa.

MANUTENZIONE

Filtri antigrasso

PULIZIA FILTRI ANTIGRASSO METALLICI AUTOPORTANTI

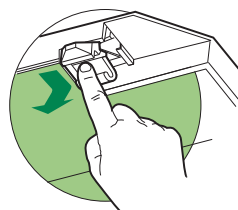
- Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Togliere i Filtri uno alla volta, sostenendoli con una mano mentre con l'altra si tira la leva verso il basso.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli.
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna



Filtro antiodore (Versione Filtrante)

SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

- Non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito almeno ogni 4 mesi o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Rimuovere il Filtro antiodore al Carbone attivo saturo, agendo sugli appositi agganci.
- Montare il nuovo Filtro agganciandolo nella sua sede.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.

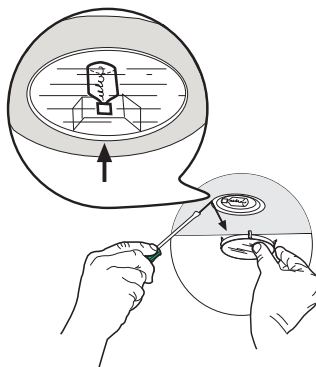








illuminazione

SOSTITUZIONE LAMPADE

Lampade alogene da 20 W

- Togliere il bloccavetro metallico a pressione facendo leva sotto la ghiera, sostenendolo con una mano.
- Estrarre la lampadina alogena dal portalampada.
- Sostituirla con una nuova lampadina di uguali caratteristiche, facendo attenzione ad inserire correttamente i due spinotti nella sede del portalampade.
- Rimontare il bloccavetro a pressione.



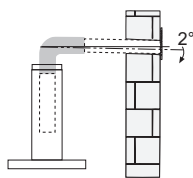
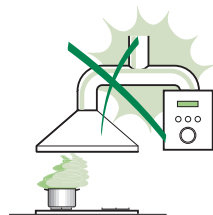
Lampada	Assorbimento (W)	Attacco	Voltaggio (V)	Dimensione (mm)	Codice ILCOS
	28	E14	220 - 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B--E--G13--26/600
	9	G23	60 (lampada) 220-240 (starter)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (lampada) 220-240 (starter)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23

CONSEILS ET SUGGESTIONS

- △ Les instructions pour l'utilisation se réfèrent aux différents modèles de cet appareil. Par conséquent, certaines descriptions de caractéristiques particulières pourraient ne pas appartenir spécifiquement à cet appareil.

INSTALLATION

- En aucun cas le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages dus à une installation ou à une utilisation impropre.
- La distance de sécurité minimum entre le plan de cuisson et la hotte aspirante est de 650 mm (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure ; voir le paragraphe concernant les dimensions de travail et l'installation).
- Assurez-vous que la tension de votre secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des données appliquée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils de Classe I, s'assurer que l'installation électrique de votre intérieur dispose d'une mise à la terre adéquate.
Relier l'aspirateur au conduit de cheminée avec un tube d'un diamètre minimum de 120 mm. Le parcours des fumées doit être le plus court possible.
- Ne pas relier la hotte aspirante aux conduits de cheminée qui acheminent les fumées de combustion (par exemple de chaudières, de cheminées, etc.).
- Si vous utilisez l'aspirateur en combinaison avec des appareils non électriques (par ex. appareils à gaz), vous devez garantir un degré d'aération suffisant dans la pièce, afin d'empêcher le retour du flux des gaz de sortie. La cuisine doit présenter une ouverture communiquant directement vers l'extérieur pour garantir l'amenée d'air propre. Si vous utilisez la hotte de cuisine en combinaison avec des appareils non alimentés à l'électricité, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar afin d'éviter que la hotte ne réaspire les fumées dans la pièce.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez le faire remplacer par le fabricant ou par un service après-vente agréé pour éviter tout risque d'accident.



- Si les instructions d'installation du plan de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte. Toutes les normes concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Utiliser exclusivement des vis et des petites pièces du type adapté pour la hotte.
Attention : toute installation des vis et des dispositifs de fixation non conforme aux présentes instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.
- Brancher la hotte à l'alimentation de secteur avec un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

UTILISATION

- Cette hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de cuisine.
- Ne jamais utiliser la hotte pour des objectifs différents de ceux pour lesquels elle a été conçue.
- Ne jamais laisser un feu vif allumé sous la hotte lorsque celle-ci est en fonction.
- Régler l'intensité du feu de manière à l'orienter exclusivement vers le fond de la casserole, en vous assurant qu'il ne déborde pas sur les côtés.
- Contrôler constamment les friteuses durant leur utilisation : l'huile surchauffée risque de s'incendier.
- Ne pas flamber des mets sous la hotte : sous risque de provoquer un incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants d'un âge inférieur à 8 ans, ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui ont une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que ces enfants ou ces personnes ne soient attentivement surveillés et instruits sur la manière d'utiliser cet appareil en sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins que ce ne soit sous la surveillance d'une personne responsable.




- **ATTENTION** : les parties accessibles peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation des appareils de cuisson.

ENTRETIEN

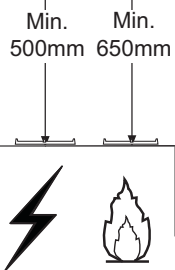
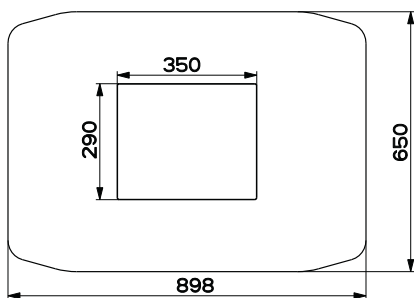
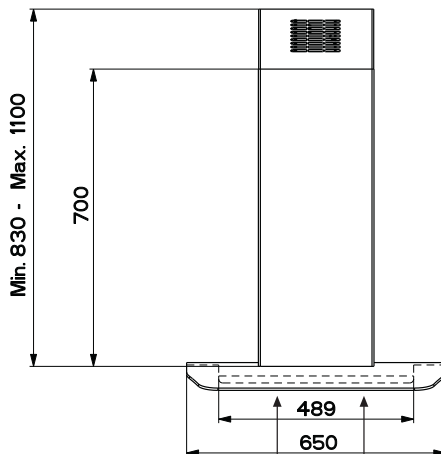
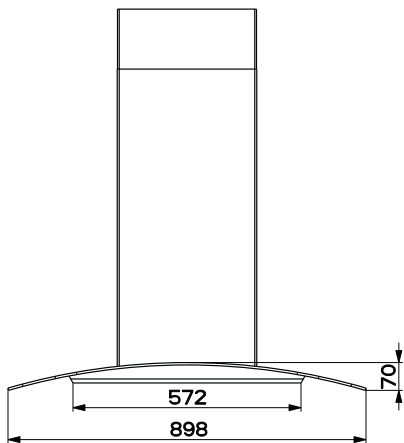
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien, éteindre ou débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer et/ou remplacer les filtres après le délai indiqué (danger d'incendie).
- Nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense. Ces filtres peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Le filtre à charbon actif ne peut être ni lavé ni régénéré et il doit être remplacé environ tous les 4 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense.
- Effectuer le nettoyage selon les instructions, sous risque d'incendie.
- Nettoyer la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.



Le symbole  marqué sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé comme déchet ménager normal. Lorsque ce produit doit être éliminé, veuillez le remettre à un centre de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous participez à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et pour la santé, qui risqueraient de se présenter en cas d'élimination inappropriée. Pour toute information supplémentaire sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre déchetterie locale ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

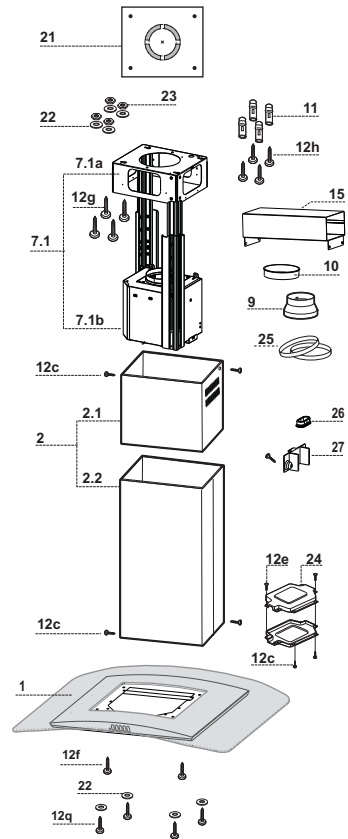
CARACTERISTIQUES

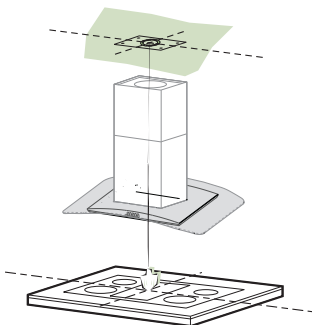
Encombrement



Composants

Réf.	Q.té	Composants de Produit
1	1	Corps Hotte équipé de : Commandes, Lumière, Filtres
2	1	Cheminée Téléscopique formée de :
2.1	1	Cheminée Supérieure
2.2	1	Cheminée Inférieure
7.1	1	Treillis télescopique avec Aspirateur, formé par:
7.1a	1	Treillis supérieur
7.1b	1	Treillis inférieur
10	1	Flasque ø 150
15	1	Raccord Sortie Air
24	1	Boîte connexions
25		Colliers de serrage serre-tube (non compris)
26	2	Gaine pour câbles
27	1	Bouchon de finition
Réf.	Q.té	Composants pour l'installation
11	4	Cheilles ø 10
12c	6	Vis 2,9 x 6,5
12e	2	Vis 2,9 x 9,5
12f	2	Vis M4 x 80
12g	4	Vis M6 x 80
12h	4	Vis 5,2 x 70
12q	4	Vis 3,5 x 9,5
21	1	Gabarit de perçage
22	8	Rondelles øi 6,4
23	4	Écrous M6
Q.té	Documentation	
1	Manuel d'instructions	





Perçage Plafond/Étagère et Fixation Treillis

PERÇAGE PLAFOND/ETAGERE

- À l'aide d'un Fil à plomb, reporter sur le Plafond/Étagère de support le centre du Plan de Cuisson.
- Poser contre le Plafond/Étagère le Gabarit de Perçage **21** fourni avec l'appareil, en faisant coïncider son centre avec le centre projeté et en alignant les axes du Gabarit avec les axes du Plan de Cuisson.
- Marquer les centres des Trous du Gabarit.
- Percer les trous qui ont été marqués :
 - Plafond en Béton massif : en fonction des Goujons pour Béton utilisés.
 - Plafond en Briques avec chambre à air, avec épaisseur résistante de 20 mm : \varnothing 10 mm (insérer immédiatement les Chevilles **11** fournies avec l'appareil).
 - Plafond en Poutrage en Bois : en fonction des Vis à Bois utilisées.
 - Étagère en Bois : \varnothing 7 mm.
 - Passage du Câble électrique d'Alimentation : \varnothing 10 mm.
 - Sortie Air (Version Aspirante) : en fonction du diamètre de la connexion avec les Tuyaux d'Évacuation Externe.
- Visser deux vis en les croisant et en laissant 4-5 mm. de distance par rapport au plafond :
 - pour le Béton massif, des Goujons pour Béton, non fournis avec l'appareil.
 - pour Briques percées, ayant une épaisseur résistante de 20 mm. environ, utiliser les Vis **12h**, fournies avec l'appareil.
 - pour le Poutrage en bois, 4 Vis à bois, non fournies avec l'appareil.
 - pour l'Étagère en Bois, 4 Vis **12g** avec Rondelles **22** et Écrous **23**, fournis avec l'appareil.

FIXATION TREILLIS

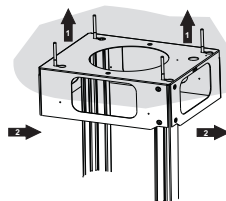
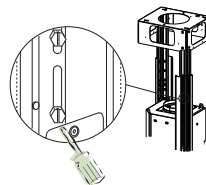
- Dévisser les deux vis qui fixent la cheminée inférieure et sortir cette dernière du treillis (depuis la partie inférieure).
- Dévisser les deux vis qui fixent la cheminée supérieure et sortir cette dernière du treillis (depuis la partie supérieure).

Si l'on souhaite régler la hauteur du treillis, effectuer les opérations suivantes :

- Dévisser les vis métriques qui unissent les deux colonnes, qui se trouvent sur les côtés du treillis.
- Régler la hauteur souhaitée du treillis et revisser les vis qui ont été précédemment retirées.
- Insérer la cheminée supérieure depuis le haut et la laisser libre sur le treillis.
- Soulever le treillis, encastrer les oeillets sur les vis et faire coulisser jusqu'à la butée ;
- Serrer les deux vis et visser les autres deux vis fournies avec l'appareil ;

Avant de serrer définitivement les vis, il est possible d'effectuer des réglages, en déplaçant le treillis, tout en contrôlant que les vis ne sortent pas du logement de l'oeillet de réglage.

- La fixation du Treillis doit être solide, en fonction du poids de la Hotte et des contraintes provoquées par les poussées latérales occasionnelles auxquelles l'Appareil monté sera soumis. Après avoir effectué la fixation, vérifier que la base soit stable, même si le Treillis est soumis à des contraintes de flexion.
- Dans tous les cas où le Plafond ne devait pas être suffisamment robuste en correspondance du point d'accrochage, l'Installateur devra se charger de le rendre plus solide au moyen de plaques et contre-plaques spéciales, ancrées sur les parties structurellement résistantes.

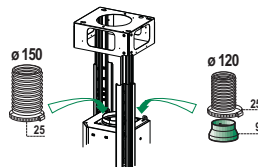


Branchements

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

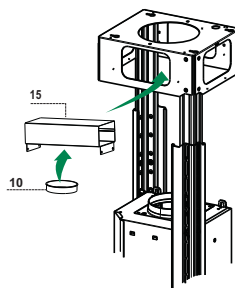
Pour l'installation en version aspirante, relier la hotte au tube de sortie au moyen d'un tube rigide ou flexible de $\varnothing 150$ ou 120 mm dont le choix est laissé à l'installateur.

- Pour la liaison avec le tube $\varnothing 120$ mm, insérer la buse de réduction 9 sur la sortie du corps de la hotte.
- Fixer le tube avec des colliers serre-tube appropriés. Le matériel nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les filtres anti-odeur à charbon actif éventuels.



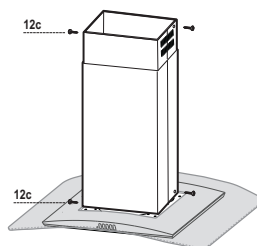
Sortie air version Recyclage

- Fixer le raccord **15** au Treillis à l'aide des 4 Vis fournies avec l'appareil.
- Bloquer la bride **10** dans le trou inférieur de le raccord **15**.
- Joindre la sortie d'air de la hotte avec la bride placée sous le rallonge par un tuyau rigide ou flexible \varnothing 150 (le choix est de l'installateur).



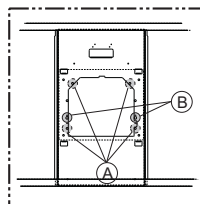
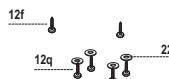
Montage Cheminée - Montage Corps Hotte

- Positionner la Cheminée supérieure et fixer cette dernière dans la partie supérieure du Treillis à l'aide de 2 Vis **12c** (2,9 x 6,5) fournies avec l'appareil.
- De la même façon, positionner la Cheminée inférieure et fixer cette dernière dans la partie inférieure du Treillis à l'aide de 2 Vis **12c** (2,9 x 6,5) fournies avec l'appareil.



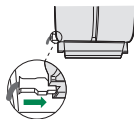
Avant de fixer le corps de la hotte au treillis :

- Visser à mi-course les 2 vis **12f** sur la partie inférieure du treillis en position latérale en correspondance des 2 trous prévus.
- Retirer les filtres à graisse du corps de la hotte.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.
- Soulever le corps de la hotte et emboîter les vis **12f** dans leur trou (réf. **A**) jusqu'en butée.
- En passant par dessous, fixer avec les 4 vis **12q** et les 4 rondelles **22** fournies le corps de la hotte au treillis prévu (réf. **B**) et serrer définitivement toutes les vis.



BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Brancher la hotte au réseau électrique en interposant un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Retirer les filtres à graisse (voir par. "Entretien") et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation est branché de façon correcte dans la prise de l'aspirateur.
- Prendre les câbles indiqués dans la fig. 1 et les faire passer à l'intérieur de l'œillet se trouvant sur le support du diffuseur galvanisé, comme indiqué dans la fig. 2.



1

2

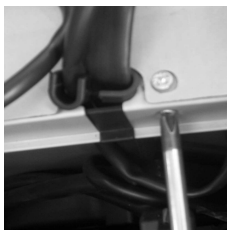


4

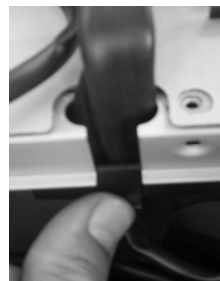


3

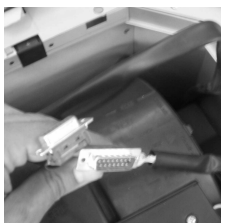
- Placer le bouchon de finition 27 sur le logement du support du diffuseur et le fixer à l'aide d'une vis 12e (2,9 x 9,5) et appliquer les deux gaines spéciales 26 comme indiqué dans les fig. 3 et 4.



6



- Brancher le connecteur des commandes fig. 5.
- Brancher le connecteur des spots fig. 6.
- Remettre les deux connecteurs dans le boîtier de protection 24 et le refermer à l'aide de 2 vis 12e (2,9 x 9,5) fournies avec l'appareil.



5



- Retirer le film de protection du double face se trouvant sur le boîtier de branchement et appliquer ce dernier à l'intérieur du logement moteur fig. 7.



7

UTILISATION

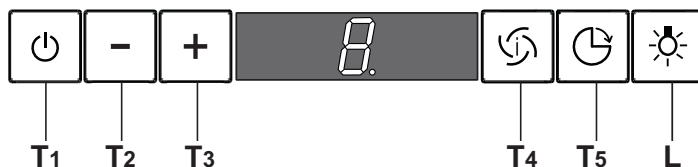


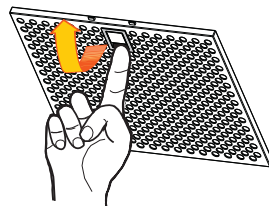
Tableau des commandes

TOUCHE	FONCTIONS
T1 ON/OFF Moteur	Actionne et arrête le moteur d'aspiration. Sur l'afficheur est visualisé le pas de la vitesse précédemment sélectionnée.
T2 Vitesse -	Réduit la vitesse du moteur: V3 → V2 → V1
T3 Vitesse +	Augmente la vitesse du moteur: V1 → V2 → V3
T4 Vitesse intensive	Actionne la vitesse intensive en partant d'une vitesse quelconque ou lorsque le moteur est éteint. Pour la désactiver, il suffit d'appuyer à nouveau sur la même touche qui a été utilisée ou d'éteindre le moteur. La vitesse intensive ne peut pas être actionnée si la fonction Delay est active. La vitesse intensive est temporisée sur 10 minutes: sur l'afficheur est visualisée l'inscription H et le point en bas à droite clignote une fois par seconde. Lorsque 10 minutes se sont écoulées, le système retourne automatiquement à la vitesse précédemment sélectionnée.
T5 Delay	Actionne et désactive la modalité d'arrêt total de la hotte (moteur+éclairage) après 30 minutes: l'afficheur visualise la vitesse du moteur et le point en bas à droite clignote une fois par seconde. Pour invalider la fonction Delay on peut appuyer à nouveau sur la même touche ou éteindre le moteur.
L Éclairage	Allume et éteint l'éclairage de la hotte.

Filtres anti-graisse

NETTOYAGE FILTRES ANTI-GRAISSE METALLIQUES AUTOPORTEURS

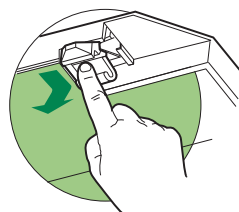
- Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.
- Enlevez les filtres l'un après l'autre en les soutenant avec une main et en tirant en même temps la poignée vers le bas avec l'autre main.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Remonter les filtres en veillant à ce que la poignée reste vers la partie visible externe



Filtre anti-odeur (Version filtrante)

REPLACEMENT FILTRE AU CHARBON ACTIF

- Ni lavable, ni régénérable, le remplacer au moins tous les 4 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.
- Retirer les filtres anti-graisse métalliques.
- Retirer le filtre anti-odeur au charbon actif colmaté, en agissant sur les crochets prévus à cet effet.
- Monter le nouveau filtre anti-odeur au charbon actif.
- Remonter les filtres anti-graisse métalliques.

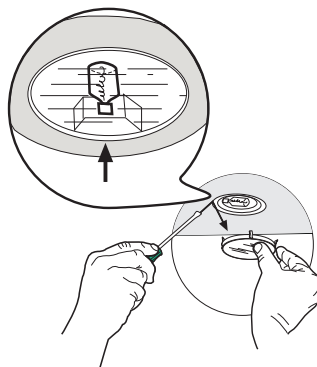








Eclairage

REPLACEMENT LAMPES

Lampe halogène de 20 W.

- Enlever le dispositif métallique de blocage du verre par encliquetage en exerçant une pression sous l'embout en le soutenant d'une main.
- Extraire la lampe du support
- Remplacer la lampe par une nouvelle ayant le mêmes caractéristiques, en prenant soin d'insérer correctement les deux fiches dans le support.
- Remonter le dispositif de blocage du verre par encliquetage.



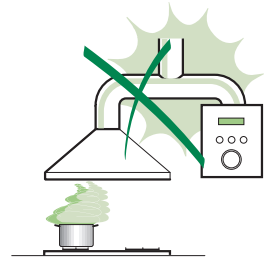
Ampoule	Absorption (W)	Culot	Voltage (V)	Dimensions (mm)	Code ILCOS
	28	E14	220 – 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B-E--G13--26/600
	9	G23	60 (ampoule) 220-240 (starter)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (ampoule) 220-240 (starter)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

- △ Diese Gebrauchsanleitungen beziehen sich auf die verschiedenen Modelle der Abzugshaube. Darum kann es möglich sein, dass die Beschreibung bestimmter Merkmale für das vorliegende Gerät nicht zutrifft.

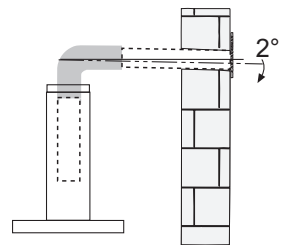
INSTALLATION

- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch die fehlerhafte Installation oder falschen Gebrauch entstehen könnten.
- Der min. Sicherheitsabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Absatz Installation).
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung den Daten des Typenschilds im Innern der Haube entspricht.
- Für Geräte der Klasse I muss kontrolliert werden, ob das häusliche Versorgungsnetz korrekt geerdet ist.



Die Absaughaube mit Hilfe eines Rohrs mit einem Mindestdurchmesser von 120 mm mit dem Rauchabzug verbinden. Der Verlauf des Rauchabzugs soll so kurz wie möglich sein.

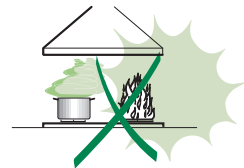
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase geleitet werden (z. B. von Heizkessel, Kaminen, usw.).
- Falls in dem Raum neben dem Abzug auch nicht mit Strom betriebene Geräte (zum Beispiel Gasgeräte) eingesetzt werden, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Die Küche muss eine direkte Öffnung nach Außen aufweisen, damit ein ausreichender Luftaustausch gewährleistet wird. Wird die Abzugshaube zusammen mit nicht mit Strom betriebenen Geräte eingesetzt, darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht überschreiten, damit die Abgase nicht wieder angesaugt werden.
- Schadhafte Kabel müssen durch den Hersteller oder vom Kundendienst ausgewechselt werden, damit jedes Risiko ausgeschlossen wird.



- Falls die Montageanweisungen für die gasbetriebene Kochmulde einen größeren Abstand vorschreiben, als der oben angegebene, muss diese Vorgabe befolgt werden. Es sind sämtliche Abluftvorschriften zu beachten.
- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden.
Achtung: Werden die Schrauben und Befestigungselemente nicht entsprechend der vorliegenden Anleitungen verwendet, besteht Stromschlaggefahr.
- Die Abzugshaube mittels zweipoligem Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm an das Netz anschließen.

GEBRAUCH

- Die Abzugshaube wurde ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entwickelt, um Kochdünste zu beseitigen.
- Die Haube darf nur für die ihr zugedachten Zwecke benutzt werden.
- △ **Achtung! Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.**
- Die Flamme so regulieren, dass sie nicht über den Boden des Kochgeschirrs hinausreicht.
- △ **Achtung! Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: Überhitztes Öl kann sich entzünden.**
- Auf keinen Fall unter der Haube flambieren: Brandgefahr.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen nicht mit dem Gerät umgehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät herumspielen können. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.




- **ACHTUNG:** Die zugänglichen Teile können während des Gebrauchs der Kochgeräte sehr heiß werden.

WARTUNG

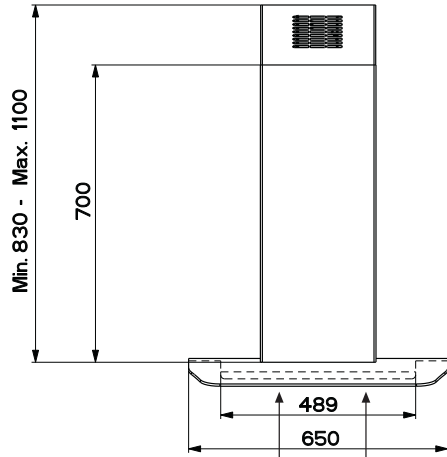
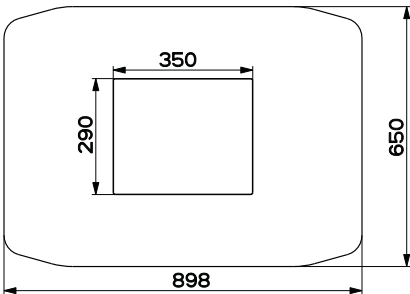
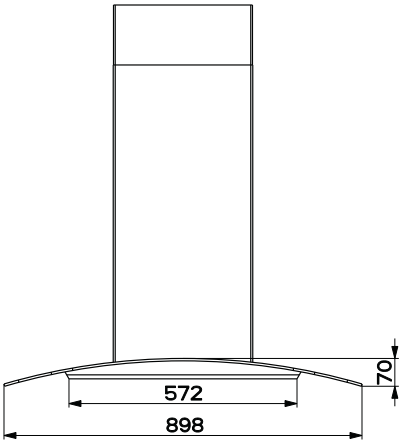
- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät, muss dieses ausgeschaltet und spannungslos gemacht werden.
- Die Filter stets nach den angegebenen Intervallen reinigen oder auswechseln (Brandgefahr).
- Die Fettfilter sind alle 2 Monate oder bei intensiver Nutzung öfter zu reinigen und können in der Spülmaschine gespült werden.
- Der Aktivkohlefilter ist weder waschbar, noch regenerierbar und muss bei normalem Betrieb zirka alle 4 Monate oder auch öfter ausgewechselt werden, je nach Intensität des Gebrauchs.
- „Wenn die Reinigung nicht nach den Anweisungen durchgeführt wird, besteht Brandgefahr“.
- Die Haube mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel abwischen.



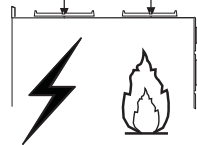
Das Symbol  am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das ausrangierte Gerät muss vielmehr bei einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes können bei der zuständigen Behörde, der örtlichen Abfallbeseitigung oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat, eingeholt werden.

CHARAKTERISTIKEN

Platzbedarf



Min. 500mm Min. 650mm

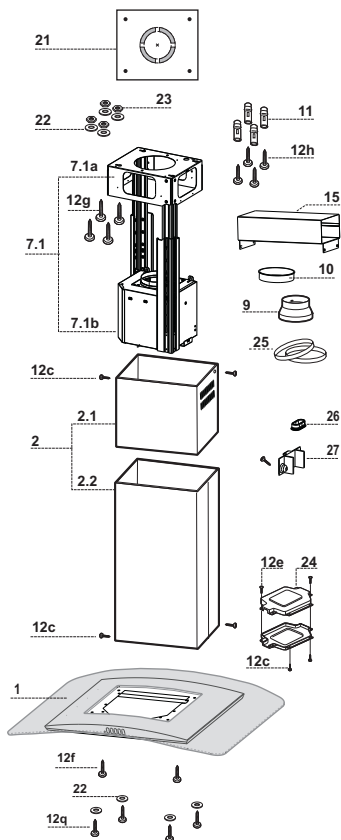


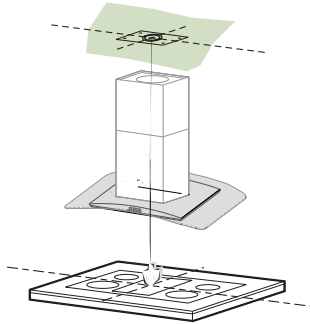
Komponenten

Bez.	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper komplett mit: Steuerungen, Beleuchtung, Filter
2	1	Teleskopkamin, bestehend aus:
2.1	1	Oberer Kaminteil
2.2	1	Unterer Kaminteil
7.1	1	Teleskopgitter komplett mit Sauggerät, bestehend aus:
7.1a	1	Oberes Gitterteil
7.1b	1	Unteres Gitterteil
9	1	Reduktionsflansch \varnothing 150-120 mm
10	1	Flansch \varnothing 150
15	1	Anschluss Luftaustritt
24	1	Anschlussdose
25		Rohrschellen (nicht enthalten)
26	2	Kabeldurchgänge
27	1	Abschlussstück

Bez.	Menge	Installationskomponenten
11	4	Bügel \varnothing 10
12c	6	Schrauben 2,9 x 6,5
12e	2	Schrauben 2,9 x 9,5
12f	2	Schrauben M4 x 80
12g	4	Schrauben M6 x 80
12h	4	Schrauben 5,2 x 70
12q	4	Schrauben 3,5 x 9,5
21	1	Bohrschablone
22	8	Unterlegscheiben \varnothing 6,4
23	4	Schraubenmuttern M6

Menge	Dokumentation
1	Betriebsanleitung





Bohren der Decke/Trägerplatte und Montage des Teleskopgerüsts

- ⚠ **Achtung:** Bitte beachten Sie bei der Montage das Gewicht der kompletten Haube. Die Tragfähigkeit der Decke oder alternativ der Trägerplatte für diese Zugbelastung muss vor der Montage geprüft und gegebenenfalls durch die Anbringung von geeigneten Befestigungs- oder Stabilisierungselementen hergestellt werden. Kann eine hinreichende Tragfähigkeit nicht sichergestellt werden, ist von einer Montage abzusehen.

BOHREN DER DECKE/TRÄGERPLATTE

- Mit Hilfe eines Lots den Kochmulden-Mittelpunkt an der Decke oder Trägerplatte ermitteln und kennzeichnen.
- Die mitgelieferte Bohrschablone **21** so auf die Decke/Trägerplatte legen, dass die Schablonenmitte mit dem gekennzeichneten Mittelpunkt übereinstimmt und die Schablonenseiten auf die Seiten der Kochmulde ausrichten.
- Die Mitte der Schablonenbohrungen kennzeichnen.
- Die gekennzeichneten Punkte bohren:
 - Massivbeton-Decke: je nach verwendeten Beton-Dübeln.
 - Decke aus Hohlkammer-Ziegeln mit 20 mm Wandungsstärke: \varnothing 10 mm (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einfügen).
 - Holzbalkendecke: je nach verwendeten Holzschrauben.
 - Holz-Trägerplatte: \varnothing 7 mm.
 - Durchgang für das Speisekabel: \varnothing 10 mm.
 - Luftaustritt (Abluftversion): je nach Durchmesser des Anschlussrohres für die Luftableitung.
- Zwei sich gegenüberliegende Schrauben festziehen und 4-5 mm Freiraum zur Decke belassen:
 - bei Massiv-Betondecken mit speziellen Betondübeln, die nicht mitgeliefert werden;
 - für Hohlkammer-Ziegeln mit ca. 20 mm Wandungsstärke die mitgelieferten Schrauben **12h** verwenden;
 - bei Holzbalken-Decken mit 4 Holzschrauben, die nicht mitgeliefert werden;
 - bei Holz-Trägerplatten mit 4 Schrauben **12g**, Unterlegscheiben **22** und Schraubenmuttern **23**, die im Lieferumfang enthalten sind.

Montage des Teleskopgerüsts

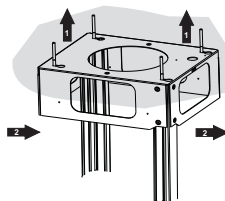
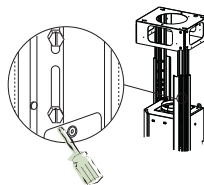
- Die beiden Schrauben lösen, die den unteren Gerüstteil fixieren und diesen aus dem Gerüst ziehen (an der Unterseite)
- Die beiden Schrauben lösen, die den oberen Gerüstteil fixieren und diesen aus dem Gerüst ziehen (an der Oberseite).

Für eine eventuelle Regulierung der Gerüsthöhe folgendermaßen vorgehen:

- Die Stellschrauben an den Gerüstseiten, die die beiden Säulen vereinen, lösen.
- Den oberen Gerüstteil von oben einfügen und frei auf dem Gerüst lassen.
- Das Gerüst heben, die Langlöcher bei den Schrauben einrasten und bis zum Anschlag laufen lassen;
- Die beiden Schrauben festziehen und die beiden anderen mitgelieferten Schrauben einschrauben;

Bevor die Schrauben definitiv festgezogen werden, kann eine Regelung durch Bewegen des Gerüsts erfolgen, wobei darauf zu achten ist, dass die Schrauben nicht aus dem Sitz des Regellangloches austreten.

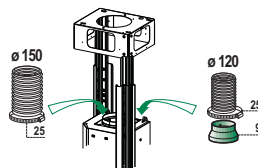
- Wir verweisen auf die Notwendigkeit einer absolut sicheren Befestigung des Teleskopgerüsts, die sowohl dem Eigengewicht der Haube wie auch dem seitlichen Druck, der auf das Gerät einwirken kann, entsprechen muss. Nach erfolgter Montage ist zu prüfen, ob das Teleskopgerüst auch bei Biegebeanspruchung stabil ist.
- Sollte die Decke am Befestigungspunkt nicht robust genug sein, muss der Installateur geeignete Platten und Gegenplatten verwenden, die an strukturell widerstandsfähigen Teilen verankert werden.



Anschluss der Abluftversion

Bei Abluftbetrieb kann die Haube vom Installateur wahlweise mittels Rohr oder Schlauch (\varnothing 150 oder 120 mm) an die Außenrohrleitung angeschlossen werden.

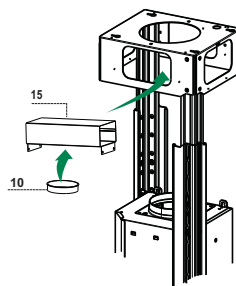
- Bei Verwendung eines Anschlussrohres \varnothing 120 den Reduzierflansch 9 am Haubenaustritt anbringen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen.



⚠ Achtung! Alle Querschnittänderungen oder Richtungsänderungen des Abluftkanals reduzieren die Leistung der Haube.

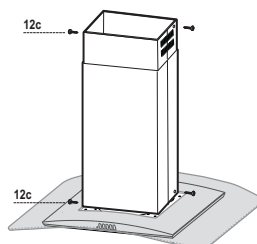
Anschluss in Umluftversion

- Der Anschluß **15** an das Teleskopgerüst mit den 4 beiliegenden Schrauben befestigen.
- Den Flansch **10** an die untere Bohrung des Anschluß **15** anbringen.
- Den Haubenluftaustritt mit Hilfe eines Rohres oder Schlauches $\varnothing 150$ (die Wahl bleibt dem Installateur überlassen) mit dem Flansch, der sich unter dem Umlenkteil befindet, verbinden.



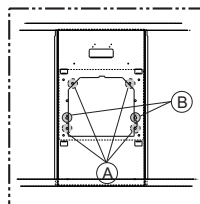
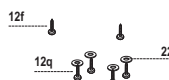
Kaminmontage und Montage des Haubenkörpers

- Den oberen Kaminteil positionieren und beim oberen Gerüstteil mit Hilfe der 2 mitgelieferten Schrauben **12c** (2,9 x 6,5) fixieren.
- Gleichmaßen den unteren Kaminteil positionieren und beim unteren Gerüstteil mit Hilfe der 2 mitgelieferten Schrauben **12c** (2,9 x 6,5) fixieren.



Vor dem Befestigen des Haubenkörpers am Gitter:

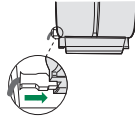
- Die beiden Schrauben **12f** halb in die beiden vorbereiteten Löcher seitlich am unteren Gitterabschnitt einschrauben.
- Die Fettfilter aus dem Haubenkörper nehmen.
- Die eventuell vorhandenen Aktivkohlefilter ausbauen.
- Den Haubenkörper anheben, die Schrauben **12f** bis zum Anschlag in die Langlöcher (Bez. **A**) stecken.
- Den Haubenkörper mit den mitgelieferten 4 Schrauben **12q** und 4 Unterlegscheiben **22** von unten am vorbereiteten Gitter (Bez. **B**) befestigen und alle Schrauben endgültig festschrauben.



ELEKTROANSCHLUSS

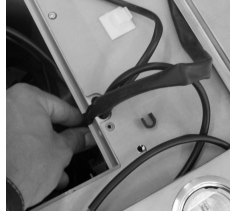
⚠ Vor der Installation die Netzspannung durch Herausdrehen der Sicherung oder ausschalten des Hauptschalters stromlos machen.

- Die Haube an die Stromversorgung anschließen. Einen Zweipolschalter mit Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm dazwischensetzen.
- Die Fettfilter entfernen (siehe Abschnitt "Wartung"). Kontrollieren, dass der Verbinder des Stromkabels korrekt in der Steckdose des Sauggerätes sitzt.
- Die in Abb.1 bezeichneten Kabel nehmen und wie in Abb. 2 bezeichnet durch das Langloch in der verzinkten Verteilerhalterung führen.



2

1



4

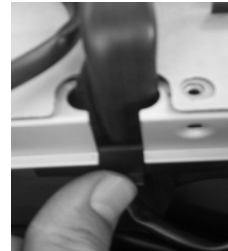


3

- Das Abschlussstück 27 an der Verteilerhalterung anbringen und mit einer Schraube 12e (2,9 x 9,5) fixieren. Die 2 Kabeldurchgangsgummitteile 26 wie in Abb. 3 und 4 dargestellt anbringen.



6



5

- Den Verbinder der Steuerung wie in Abb. 5 anschließen.
- Den Verbinder der Strahler wie in Abb. 6 anschließen.
- Beide Verbinder in die Schutzdose 24 schieben und diese mit den 2 mitgelieferten Schrauben 12e (2,9 x 9,5) verschließen.



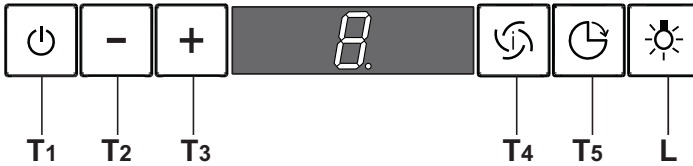
7

- Die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebstreifen auf der Anschlussdose abziehen und die Dose wie in Abb. 7 an der Innenseite des Motorraums befestigen.



⚠ Achtung: Das Gerät nur an die Netzspannung die im Typenschild angegeben ist anschließen.

BEDIENUNG



Bedienfeld

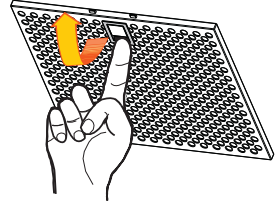
TASTE	FUNKTIONEN
T1 Motor ON/OFF	Schaltet den Gebläsemotor ein und aus. Auf dem Display wird die zuvor eingestellte Geschwindigkeitsstufe angezeigt.
T2 Geschwindigkeit -	Erhöht die Geschwindigkeit des Motors: V3 → V2 → V1
T3 Geschwindigkeit +	Verringert die Geschwindigkeit des Motors: V1 → V2 → V3
T4 Intensivstufe	Aktiviert die Intensivstufe von jeder Geschwindigkeitsstufe aus oder bei ausgeschaltetem Motor. Zum Ausschalten einfach die selbe Taste erneut drücken oder den Motor ausschalten. Bei aktivierter Delay-Funktion lässt sich die Intensivstufe nicht aktivieren. Die Intensivstufe dauert 10 Minuten: Auf dem Display wird H angezeigt und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde. Nach 10 Minuten kehrt das System automatisch in die zuvor eingestellte Geschwindigkeitsstufe zurück.
T5 Delay	Aktiviert und deaktiviert den Modus Komplettes Ausschalten der Haube (Motor + Beleuchtung) nach 30 Minuten: Auf dem Display wird die Geschwindigkeitsstufe des Motors angezeigt und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde. Zum Deaktivieren der Delay-Funktion die selbe Taste erneut drücken oder den Motor ausschalten.
L Beleuchtung	Schaltet die Beleuchtung der Haube ein und aus.

WARTUNG

Fettfilter

REINIGUNG METALLFETTFILTER

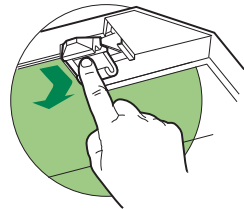
- Sie müssen nach 2-monatigem Betrieb bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger gereinigt werden, was im Geschirrspüler möglich ist.
- Einen Filter nach dem anderen entfernen. Halten Sie den Filter mit einer Hand fest und ziehen Sie den Griff mit der anderen Hand gleichzeitig nach unten.
- Die Filter reinigen (darauf achten, sie nicht zu verbiegen) und vor dem Wiedereinbau trocknen lassen.
- Beim Wiedereinbau ist darauf zu achten, dass sich der Griff auf der sichtbaren Außenseite befindet.



Geruchsfilter (Umluftversion)

AUSTAUSCHEN DER AKTIVKOHLE FILTER

- Dieser Filter kann weder gewaschen noch wiederverwendet werden und ist alle 4 Betriebsmonate bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger auszutauschen.
- Die Metallfettfilter entfernen.
- Den gesättigten Aktivkohle-Filter aushaken.
- Den neuen Filter in seinem Sitz einhaken.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.

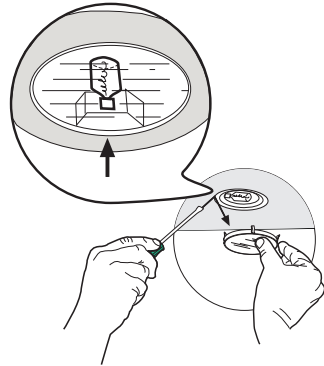








Beleuchtung

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Halogenlampe 20 W

- Zum Auswechseln der Lampen, die Glashalterung aus Metall durch Anheben der Zwinde entfernen und die Halterung dabei mit einer Hand stützen.
- Die Lampe aus der Halterung nehmen.
- Die Lampe durch eine gleichwertige ersetzen und beim Wiedereinsetzen darauf achten, daß die beiden Steckerstifte vorschriftsmäßig in die Lampenfassung eingeführt werden.
- Die Glashalterung wieder eindrücken.



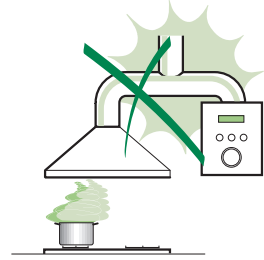
Lampe	Leistung (W)	Fassung	Spannung (V)	Größe (mm)	ILCOS-Code
	28	E14	220 – 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B-E--G13--26/600
	9	G23	60 (Lampe) 220-240 (Starter)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (Lampe) 220-240 (Starter)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23

TAVSİYELER VE ÖNERİLER

- △ Kullanım talimatları, bu ev aletinin çeşitli modelleri için geçerlidir. Aynı şekilde, bu ürünle ilgisi olmayan özelliklerin tanımlarını da görebilirsiniz.

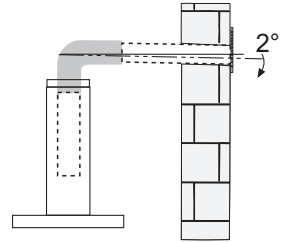
MONTAJ

- Yanlış veya hatalı montajdan doğan yaralanma ve hasarlar için imalatçı yükümlü olmayacaktır.
- Pişiricinin üst kısmı ve davlumbaz arasındaki minimum güvenlik mesafesi 650 mm'dir. (Bazı modeller daha alçak mesafeye monte edilebilir, lütfen çalışma boyutları ve montaj paragraflarına bakınız.)
- Ana voltajın davlumbazın iç tarafına sabitlenmiş olan derecelendirme plakasındaki ile uyumlu olduğunu kontrol edin.



- I. sınıf ev aletleri için, ev güç kaynağının yeterli topraklama sağladığından emin olun. Aspiratörü egzoz bacasına minimum çapı 120 mm olan bir boru vasıtasıyla bağlayın. Baca hattı mümkün olduğu kadar kısa olmalıdır.
- Davlumbazı tutuşabilir gazlar taşıyan egzoz kanallarına bağlamayın (kazanlar, şömineler, vs.).

- Eğer davlumbaz elektrikli olmayan ev aletleri ile birlikte kullanılacaksa (ör. gazlı ev aletleri), egzoz gazının geri tepmesini engellemek adına odada yeterli derecede bir havalandırma olması garanti edilmelidir. Temiz havanın girişini garanti etmek adına mutfakta temiz hava girişini sağlayan bir açıklık olmalıdır. Davlumbazın elektrik dışında enerji veren ev aletleri ile birlikte kullanılması durumunda, davlumbazın gazları geri yollamasını engellemek adına odadaki negatif basınç 0,04 barı aşmamalıdır.



- Güç kablosuna zarar gelmesi durumunda, herhangi bir riski engellemek adına imalatçı veya teknik servis birimince değiştirilmelidir.

- Gaz ocağının montaj talimatlarında yukarıda belirtilenden daha fazla bir mesafe belirtilmişse, buna dikkat edilmesi gerekir. Hava deşarjı ile ilgili yönetmeliklere uyulması gerekir.
- Davlumbazı desteklemek için sadece vida ve küçük parçalar kullanın.
Uyarı: İşbu talimatlar uyarınca vidaları veya sabitleme aletlerini kullanmamak elektrik tehlikelerine yol açabilir.
- Davlumbazı, arasında en az 3mm irtibat mesafesi olan iki kutuplu bir anahtar vasıtasıyla cereyana bağlayın.

KULLANIM


- Davlumbaz mutfak kokularını gidermek adına ev kullanımı için tasarlanmıştır.
- Davlumbazı asla tasarlandığı amaçlar haricinde kullanmayın.
- Davlumbaz çalışırken altında boşuna yanan yüksek ateş asla bırakmayın.
- Ateş yoğunluğunu sadece tencere altında kalacak ve yanlardan taşmadığından emin olacak şekilde ayarlayın.
- Fritözler kullanım esnasında sürekli izlenmelidir: fazla ısınmış yağ, ateş alabilir.
- Davlumbaz altında flambe yapmayınız; yangın riski.
- Bu ev aleti, 8 yaş üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya akli yetersizliği olan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişilerce bu kişilerin güvenliğinden sorumlu olan kişilerin gözetimi altında veya ev aletinin kullanımı ile ilgili talimatlar kendilerine verildiği durumlarda kullanılabilir. Çocuklar, ev aleti ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım gözetiminde olmadıklarında çocuklarca yapılmayacaktır.



- “ **DİKKAT:** Pişirme aletleri ile kullanıldıklarında temas edilebilir parçalar ısınabilir.”

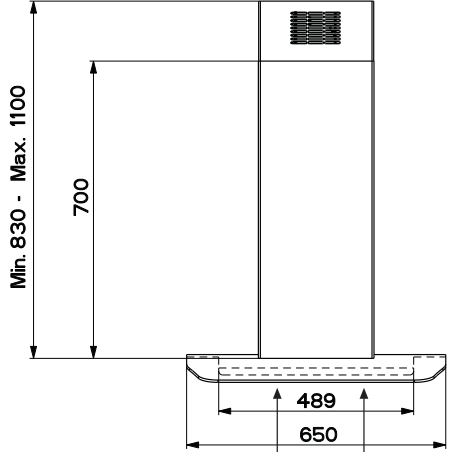
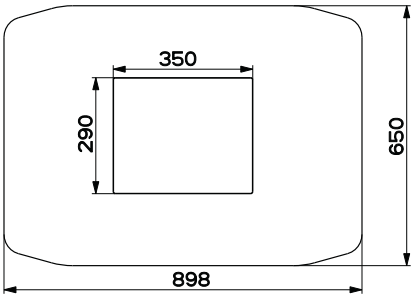
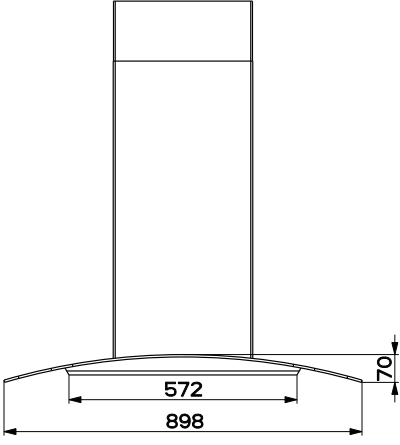
BAKIM

- Herhangi bir bakım işlemine başlamadan evvel ev aletini kapatın veya ana güç kaynağından fişini çekin.
- Belirlenmiş zaman sonunda filtreleri temizleyin ve/veya değiştirin (Yangın tehlikesi).
- Yağ filtreleri her 2 ayda bir veya yoğun kullanım olması durumunda daha sık olarak temizlenmelidir ve bulaşık makinesinde yıkanabilirler.
- Aktif karbon filtresi yıkanabilir değildir, yeniden kullanılamaz ve her 4 ayda bir veya yoğun kullanım olması durumunda daha sık olarak değiştirilmelidir.
- "Temizliğin talimatlara uygun olarak yapılmadığı durumlarda yangın riski vardır."
- Davlumbazı nemli bir bez ve nötr sıvı deterjanla temizleyin.

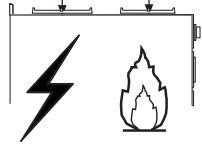
Ürün üstündeki veya paketindeki  sembolü, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilmeyeceğinin göstergesidir. Elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olarak, bu atık ürününün uygun olmayan şekilde işlenmesinden doğacak çevre ve insan sağlığı için potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaksınız. Bu ürünün geri dönüşümü ile ilgili daha detaylı bilgi için lütfen yerel yetkili ofisiniz, evsel atık bertaraf hizmeti veya ürünü satın aldığınız mağaza ile irtibata geçiniz.

ÖZELLİKLER

Boyutlar

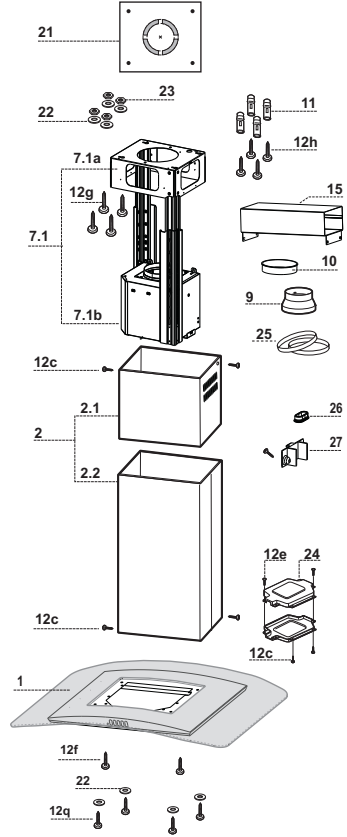


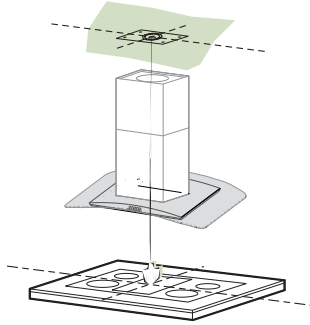
Min. 500mm Min. 650mm



Bileşenler

Ref.	Miktar	Ürün Bileşenleri
1	1	Kumandalar, lambalar, filtrelerle birlikte komple Siperlikli kaput
2	1	Aşağıdakilerden yapılmış teleskopik baca:
2.1	1	Üst baca
2.2	1	Alt baca
7.1	1	Emme fanı ile birlikte aşağıdakilerden yapılmış teleskopik çerçeve:
7.1a	1	Üst çerçeve
7.1b	1	Alt çerçeve
9	1	Redüksiyon Flanşı ø 150-120 mm
10	1	Flanş ø 150
15	1	Hava çıkış bağlantısı
24	1	Bağlantı kutusu
25	1	Boru tespit kelepçesi (dahil değildir)
26	2	Kablo kelepçeleri
27	1	Finisleme tapası
Ref.	Miktar	Montaj Bileşenleri
11	4	Dubel ø 10
12c	6	Vida 2,9 x 6,5
12e	2	Vida 2,9 x 9,5
12f	2	Vida M4 x 80
12g	4	Vida M6 x 80
12h	4	Vida 5,2 x 70
12q	4	Vida 3,5 x 9,5
22	8	ø 6,4 rondelalar
23	4	M6 somunlar
Miktar	Belgeler	
1	Montaj el kitabı	





Tavan / Konsol delme işlemi ve Kafesin Sabitlemesi

TAVANIN YADA KONSOLUN DELİNMESİ

- Bir şakül yardımıyla tavana ya da destek konsölüne pişirme tezgahının merkezini işaretleyiniz.
- Tavana veya konsola donanımla birlikte verilen delik delme şablonunu (21) dayayınız ve bunun merkeziyle işaretlenen merkezi birbirine çakıştırınız. Yani şablonun eksenini ile pişirme tezgahı eksenini bir hizaya gelmiş olsun.
- Delik delme şablonuyla delikleri duvara işaretleyiniz.
- Şu şekilde delik deliniz:
 - Masif beton tavan: beton dübelleri kullanarak.
 - Direnç kalınlığı 20 mm ve üstte hava boşluğu olan tuğla tavan: 10 mm çapında delik (donanımla verilmiş dübelleri (11) hemen takınız)
 - Ahşap tavan: ahşap dübelleri kullanarak.
 - Ahşap konsola: 7 mm çapında delik deliniz.
 - Elektrik besleme kablosunun geçişi için: \varnothing 10 mm çapında.
 - Hava Çıkışı (Aspiratörlü model): Dış hava tahliye borusu bağlantısının çapına göre.
- Tavana çaprazlamasına iki vida takıp 4-5 mm dışarıda bırakınız. Bu vidalar şöyle olmalıdır:
 - Masif beton için buna uygun vida ve dübeller; bunlar donanımla verilmemiştir.
 - Hava boşluklu tuğla tavan - yaklaşık 20 mm direnç kalınlıklı - bunun için donanımla verilmiş vidaları (12h) kullanınız.
 - Ahşap tavana uygun vidalar: donanımda yoktur.
 - Ahşap konsola: donanımdaki vidalar (12g), rondelalar (22) ve cıvatalar (23).

Kafesin Sabitlemesi

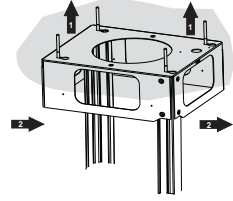
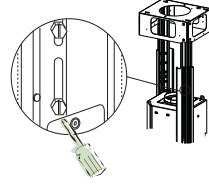
- Alt bacayı sabitleyen iki adet vidayı söküp kafesten çıkarınız (alt kısımdan).
- Üst bacayı sabitleyen iki adet vidayı söküp kafesten çıkarınız (üst kısımdan).

Kafesin yüksekliği ayarlanmak istenirse, şu şekilde hareket edilmelidir:

- Kafesin iki yanında bulunan sütunları birleştiren adet metrik vidayı sökünüz;
- Kafesin yüksekliğini istediğiniz seviyede ayarlayıp daha önce sökmüş olduğunuz adet vidayı tekrar takarak sıkınız;
- Yukarı kısımdan üst bacayı geçiriniz ve kafes üzerinde serbest bırakınız;
- Kafesi yukarı kaldırınız, delikleri vidalara geçirip dayanana kadar kaydırınız;
- İki adet vidayı sıkıp bilahare cihaz donanımıyla verilmiş olan iki adet diğer vidayı da takınız;

Vidaları nihai olarak sıkmadan önce, kafesi ayar delikleri vidalardan çıkmadan kaydırmaya özen göstererek ayarlamak mümkündür.

- Kafesin sabitlemesi hem Davlumbazın ağırlığını kaldıracak, hem de cihazın montajından sonra yandan gelebilecek sarsımlara dayanacak şekilde mümkün olduğunca sağlam yapılmalıdır. Sabitleme işlemi bittikten sonra, Kafesi sarsınca ve esnetince bile kaidenin sabit ve sağlam şekilde durduğunu kontrol ediniz.
- Askı noktasında tavanın yeterince sağlam olmadığı hallerde, montör buraya uygun sıkı bağlantılı levha ve plakalar uygulamak suretiyle tavan sağlamlığını artırma yoluna gitmelidir.

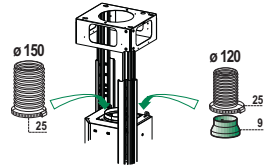


Bağlantılar

ASPIRATÖRLÜ MODEL HAVA ÇIKIŞI

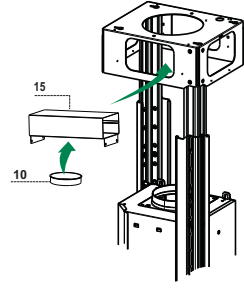
Aspiratörlü modelin montajı için, davlumbaz, montörün seçeceği 150 yada 120 mm çapında sert veya esnek bir boru ile çıkış kanalına bağlanmalıdır.

- $\varnothing 120$ mm çapında boru ile bağlantı için, redüksiyon flanşını (9) davlumbaz gövdesi çıkışına yerleştiriniz.
- Boruyu uygun kelepçelerle sıkarak sabitleyiniz. Bu malzeme davlumbaz donanımıyla birlikte verilmemiştir.
- Varsa aktif karbonlu koku alma filtrelerini çıkarınız.



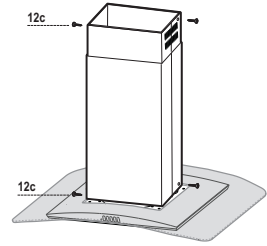
FİLTRE VERSİYONUNDA BAĞLANTILAR

- Rakoru cihaz donanımındaki 4 adet Vida ile kafese sabitleyiniz.
- Flanşı **10** Rakorun **15** bu işe ayrılmış alt deliğine geçiriniz.
- Davlumbazın flanşlı hava çıkışını, tercihi monitöre kalmış sert ya da rijit 150 mm çapında bir boru ile rakora bağlayınız.



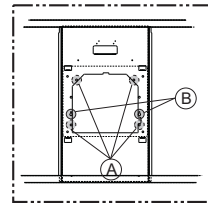
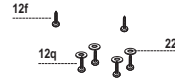
Baca montajı ve davlumbaz gövdesinin sabitlemesi

- Üst Bacayı yerleştiriniz ve cihaz donanımındaki 2 adet vidayı **12c** (2,9 x 6,5) kullanarak yukarı kısımdan Kafese sabitleyiniz.
- Aynı şekilde alt Bacayı da yerleştiriniz ve cihaz donanımındaki 2 adet vidayı **12c** (2,9 x 6,5) kullanarak aşağı kısımdan Kafese sabitleyiniz.



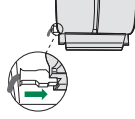
Davlumbaz Gövdesini Kafesli Izgaraya sabitlemeden önce:

- 2 adet **12f** vidayı, yan konumda kafesin alt bölümünde mevcut 2 deliğe yarı şekilde vidalayın.
- Davlumbaz gövdesinden yağlanmaya karşı filtreleri çıkartın;
- Olası Aktif Karbonlu Kokuya Karşı Filtreleri Çıkartın.
- Davlumbaz Gövdesini kaldırın ve **12f** vidaları yuvalara (ref.A) oturtun.
- Donanımda mevcut olan 4 adet **12q** vida ile ve 4 adet rondela **22** rondela ile davlumbaz gövdesini kafese sabitleyin (ref. B) ve tüm vidaları iyice sıkıştırın.



ELEKTRİK BAĞLANTISI

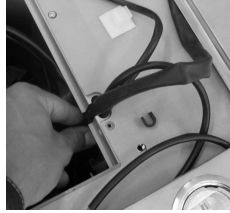
- En az 3 mm'lik bir temas ucuyla birlikte iki kutuplu bir anahtar yerleştirerek, Kaputu şebekeye bağlayın.
- Metal gres filtrelerini (Bkz. “Bakım” bölümü) çıkarın ve güç besleme kablosunun emme fanının soketine uygun şekilde takılmış olmasına dikkat edin.
- Şek. 1’de gösterilen kabloları alın ve bunları Şek. 2’de gösterildiği gibi, galvaniz kaplı difüzör desteğinin üzerinde oluşturulmuş yarık arasından geçirin.



1

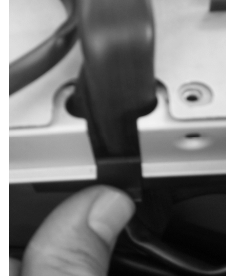


2



4

- Finişleme tapasını 27, bir vida 12e (2.9 x 9.5) kullanarak ve Şek. 3 ve Şek. 4’te gösterildiği gibi 2 adet kablo kelepçesini 26 uygulayarak, difüzör desteğinin içindeki muhafazanın üzerine konumlandırın.



3

6

- Kumanda socketini takın, Şek. 5.
- Aydınlatma socketini takın, Şek.6.
- Her iki socketi Koruyucu kutuya 24 yerleştirin ve verilen 2 vida 12e (2.9 x 9.5) ile kapatın.

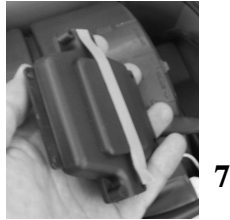


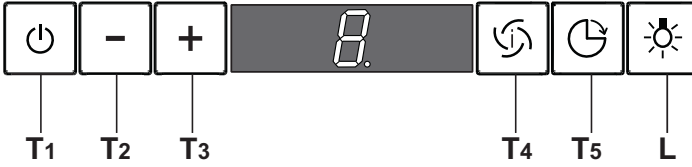
5



7

- Bağlantı kutusundaki çift taraflı yapıştırıcının koruyucu folyosunu çıkarın ve yapıştırıcıyı motor bölmesinin içine yapıştırın, Şek.7.





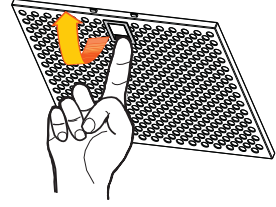
Kumanda Tablosu

TUŞ	FONKSİYONLARI
T1 Motor ON/OFF	Aspiratör motorunu açar-kapatır. Ekranda daha önce ayarlanmış olan hız kademesi görüntüye gelir.
T2 Hız -	Motorun hızını kademeli olarak azaltır: V3 → V2 → V1
T3 Hız +	Motorun hızını kademeli olarak arttırır: V1 → V2 → V3
T4 Yoğun Hız	Herhangi bir hızdayken, ya da motor kapalı iken yoğun hızı devreye alır. Devreden çıkarmak için aynı tuşa yeniden basmak ve motoru kapatmak gerekir. Delay fonksiyonu devredeyken yoğun hızı çalıştırmak mümkün olmaz. Yoğun hız 10 dakikaya ayarlıdır: Ekranda H görüntüye gelir ve sağ alttaki nokta saniyede bir kez yanıp söner. 10 dakika sonunda sistem otomatik olarak daha önce ayarlanmış olan hıza geri döner.
T5 Delay	Davlumbazın 30 dakika sonra topyekün (motor + lambalar) durdurulmasını ve çalıştırılmasını sağlar: Ekranda motorun hızı görüntülenir ve sağ alttaki düğme saniyede bir kez yanar söner. Delay fonksiyonunu devreden çıkarmak için aynı tuşa yeniden basmak veya motoru kapatmak gerekir.
L Lambalar	Davlumbazın lambalarını açar, söndürür.

Yağ tutucu filtreler

METALİK YAĞ TUTUCU FİLTRELERİN TEMİZLENMESİ

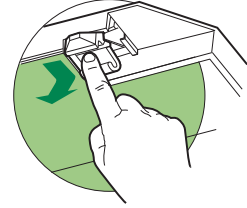
- Bu filtreler bulaşık makinasında da yıkanabilir ve normal kullanıldıklarında iki ayda bir, yoğun kullanım halinde ise daha sıkça yıkanmaları gereklidir.
- Filtreleri teker teker çıkarınız ve bunu yaparken kolu aşağı doğru çektiğiniz sırada diğer elinizle filtreleri tutunuz.
- Filtreleri yıkarken eğip katlamayınız, tekrar monte etmeden önce de kurutunuz.
- Monte ederken kulpun görünen dış tarafa doğru gelmesine dikkat ediniz.



Koku Filtresi (Filtreli Model)

AKTİF KARBONLU KOKU FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Yıkanabilir ya da rejenere edilebilir nitelikte değildir, normalde en az 4 ayda bir, yoğun kullanımda ise daha sıkça değiştirilir.
- Metalik Yağ Filtrelerini çıkarınız.
- Doymuş durumdaki Aktif Karbonlu Koku Filtresini kancalarını serbest bırakarak çıkarınız.
- Yeni filtreyi yuvasına takınız.
- Metalik Yağ Filtrelerini tekrar monte ediniz.

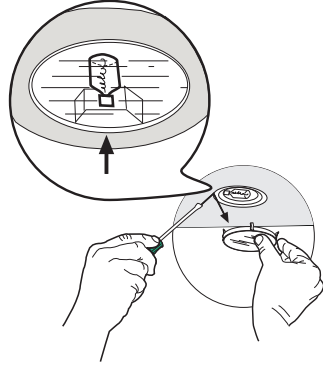








Aydınlatma

AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

20 W halojen ampuller

- Metal cam klipsini halkanın altından destekleyerek ve bir elinizle de tutarak sökünüz.
- Halojen ampulü duyardan çıkarınız.
- Aynı özelliğe sahip yenisiyle değiştiriniz ve iki adet fişinin yuvasına iyi oturmasına dikkat ediniz.
- Cam tutucu klipsi bastırarak takınız.



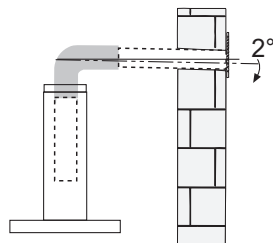
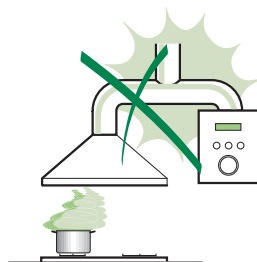
Ampul	Ampul Gücü (W)	Duy/Soket	Ampul Voltajı (V)	Boyut (mm)	ILCOS Kodu
	28	E14	220 – 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B-E--G13--26/600
	9	G23	60 (ampul) 220-240 (starter)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (ampul) 220-240 (starter)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23

RADY A DOPORUČENÍ

- △ Tento Návod k použití se týká různých modelů tohoto přístroje. Z tohoto důvodu je možné, že se setkáte s popisem různých charakteristik, které se netýkají Vašeho přístroje.

INSTALACE

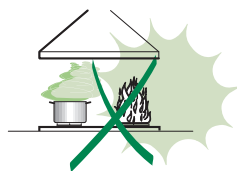
- Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené nesprávně provedenou instalací či nesprávným používáním přístroje.a.
- Minimální bezpečnostní vzdálenost mezi varnou plochou a odsávací digestoří je 650 mm (některé modely mohou být nainstalovány do nižší výšky; viz odstavec týkající se provozních rozměrů a instalace).
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na štítku uvnitř digestoře.
- U přístrojů Třídy I zkontrolujte, zda je síť domácího napájení vhodně uzemněna. Připojte odsávač k dýmníku pomocí trubice o minimálním průměru 120 mm. Trasa výparů musí být co nejkratší.
- Nepřipojujte odsávací digestoř ke komínům, které odvádějí zplodiny ze spalování (např. kotle, komíny apod.).
- Pokud je odsávač používán v kombinaci s neelektrickými přístroji (např. plynovými), musí být v místnosti zaručeno dostatečné větrání, aby nemohlo dojít k návratu plynových zplodin. Kuchyň musí být vybavena otvorem, který je přímo propojen s vnějším prostorem, aby bylo zaručeno proudění čistého vzduchu. Jestliže je kuchyňská digestoř používána v kombinaci s přístroji, které nejsou napájeny elektrickým proudem, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 0,04 mbar, aby nemohlo dojít ke zpětnému nasávání výparů do místnosti, kde se nachází digestoř.
- Výměnu napájecího kabelu v případě jeho poškození musí provést výrobce nebo oddělení technického servisu, aby bylo vyloučeno jakékoliv riziko.



- Jestliže je v návodu k instalaci plynového sporáku uvedena větší vzdálenost než výše uvedená, je třeba to vzít v úvahu. Musí být dodrženy všechny normy týkající se odvodu vzduchu.
- Použijte pouze šrouby a spojovací materiál vhodného typu pro digestoř. **Upozornění:** nebude-li provedena instalace šroubů nebo upevňovacích zařízení podle tohoto návodu, mohlo by vzniknout nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Připojte digestoř k napájecí síti za použití dvoupólového vypínače s nejméně 3 mm vzdáleností mezi kontakty.

POUŽITÍ

- Odsávací digestoř je projektována výlučně pro domácí použití, k odstraňování pachů z kuchyně.
- Nikdy nepoužívejte digestoř k jiným účelům než k těm, pro které je určena.
- Nikdy nenechávejte pod digestoří při chodu vysoký plamen.
- Seřídte intenzitu plamene tak, aby byl nasměrován pouze na dno varné nádoby a ujistěte se, aby nešlehal po jejích stranách.
- Kontrolujte fritovací hrnce během používání: příliš zahřátý olej by se mohl vznítit.
- Pod kuchyňskou digestoří nepřipravujte flambované pokrmy, je zde nebezpečí požáru.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod pečlivým dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití přístroje bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům. Zkontrolujte, zda si děti nehrají s přístrojem. Čištění a údržba, které mají být vykonávány uživatelem, nesmí být prováděny dětmi, pokud nejsou pod dozorem.




- “ **POZOR:** přístupné části mohou při používání varných přístrojů dosahovat vysokých teplot „.

ÚDRŽBA

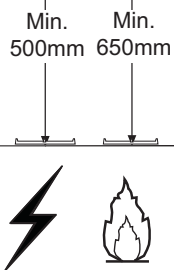
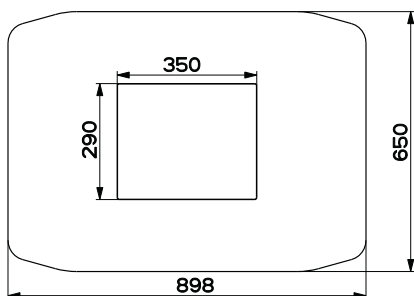
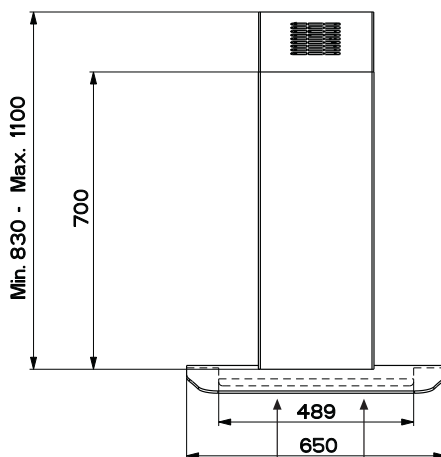
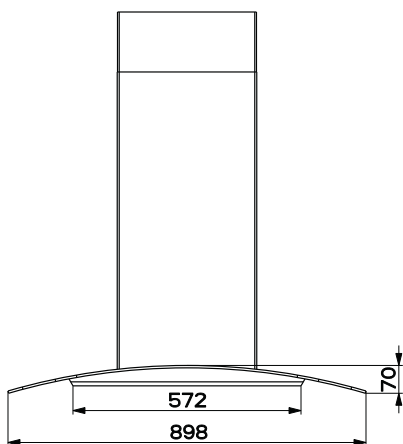
- Před čištěním či jakoukoliv operací údržby přístroj vypněte nebo jej odpojte od napájecí sítě.
- Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedené době (nebezpečí vznícení).
- Tukové filtry je třeba čistit po každých 2 měsících používání nebo i častěji v případě intenzivního používání, je možné je mýt v myčce.
- Uhlíkový filtr nelze mýt ani regenerovat, ale je třeba ho vyměnit zhruba po každých 4 měsících používání nebo v případě potřeby i častěji.
- "Jestliže čištění není prováděno podle návodu, je zde riziko vznícení".
- Digestoř čistěte navlhčeným hadrem a neutrálním tekutým čisticím prostředkem.



Symbol  na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že výrobek nemůže být zlikvidován jako normální domácí odpad. Výrobek, který má být likvidován, musí být odevzdán do specializovaných sběrů pro recyklaci elektrických a elektronických komponentů. Tím, že se ujistíte o řádném provedení likvidace tohoto výrobku, přispějete k zabránění případného negativního dopadu na životní prostředí a na zdraví osob, který by mohla mít nesprávně provedená likvidace. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, v místním podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

HLAVNÍ PARAMETRY

Prostorový rozměr

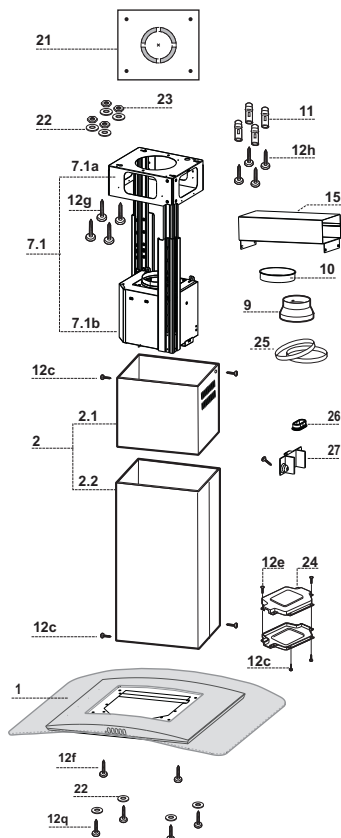


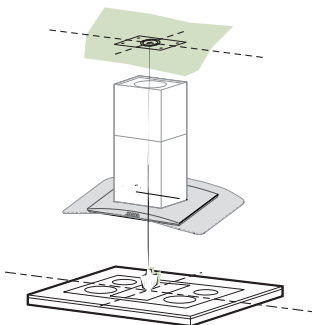
Díly

Č.	Poč.	Díly spotřebiče
1	1	Tělo digestoře s ovládním, osvětlením, filtry
2	1	Teleskopický komín tvořený:
2.1	1	Horním komínem
2.2	1	Dolním komínem
7.1	1	Teleskopická kostra s odsávačem tvořená:
7.1a	1	Horní kostrou
7.1b	1	Dolní kostrou
9	1	Redukční příruba \varnothing 150-120 mm
10	1	Příruba \varnothing 150
15	1	Připojka výstupu vzduchu
24	1	Skříňový rozváděč
25		Stahovací pásy trubice (nezahnutý)
26	2	Úchytka trubice
27	1	Ochranný uzávěr

Č.	Poč.	Díly k instalaci
11	4	Hmoždinky \varnothing 10
12c	6	Šrouby 2,9 x 6,5
12e	2	Šrouby 2,9 x 9,5
12f	2	Šrouby M4 x 80
12g	4	Šrouby M6 x 80
12h	4	Šrouby 5,2 x 70
12q	4	Šrouby 3,5 x 9,5
21	1	Šablona pro vyvrtávání
22	8	Podložky \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

Poč.	Dokumentace
1	Návod k použití





Děrovací schéma strop/konzola a přípevnění kostry

DĚROVACÍ SCHÉMA STROP/KONZOLA

- Pomocí olověného drátu vyznačte na stropě/podpůrné konzole střed varné desky.
- Na strop/konzolu položte přiloženou vrtací šablonu **21** tak, aby její střed odpovídal vyznačenému středu a vyrovnejte osy šablony osy s osami varné desky.
- Vyznačte středy otvorů šablony.
- Vyvrtejte následující body:
 - Strop z masivního betonu: podle použitých hmoždinek pro beton.
 - Strop z dutých cihel s pevnou tloušťkou 20 mm: ř 10 mm (vlozte hned přiložené hmoždinky **11**).
 - Strop z trámů: podle použitých šroubů do dřeva.
 - Dřevěná konzola: ř 7 mm.
 - Průchod elektrického přívodního kabelu: ř 10 mm.
 - Výstup vzduchu (nasávací provedení): podle průměru připojení k trubce odvodu do venkovního prostoru.
- Zašroubujte dva šrouby zkřížením a ponechte 4-5 mm od stropu:
 - pro masivní beton, hmoždinky per beton, nejsou součástí vybavení.
 - pro duté cihly s pevnou tloušťkou asi 20 mm, šrouby **12h**, jsou součástí vybavení.
 - pro strop z trámů, šrouby do dřeva, nejsou součástí vybavení.
 - pro dřevěnou konzolu, šrouby **12g** s podložkami **22** a maticemi **23**, jsou součástí vybavení.

Upevnění kostry

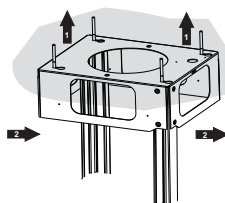
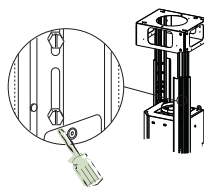
- Odšroubujte dva šrouby, které upevňují dolní komín a vytáhněte jej z kostry (ze spodní části).
- Odšroubujte dva šrouby, které upevňují horní komín a vytáhněte jej z kostry (z horní části).

V případě, že budete chtít seřídit výšku kostry, postupujte následujícím způsobem:

- Odšroubujte metrických šroubů, které spojují dva sloupy umístěné po stranách kostry;
- Seříďte požadovanou výšku kostry a znovu zašroubujte šroubů, které jste předtím odšroubovali;
- Zezhora nasadte horní komín a ponechte jej volně na kostře;
- Zvedněte kostru, zapolehujte otvory na šrouby a nechte sklouznout až na doraz;
- Utáhněte dva šrouby a zašroubujte další dva, které jsou součástí vybavení;

Před konečným utažením šroubů je možné provádět seřízení posunováním kostry. Při této operaci je třeba dávat pozor, aby se šrouby nevysunuly ven z uložení seřizovacího otvoru.

- Upevnění kostry musí být provedeno bezpečně a s ohledem na hmotnost digestoře a na namáhání způsobené občasnými bočními nárazy namontovaného zařízení. Po upevnění zkontrolujte, zda je podstavec stabilní a zda je kostra namáhána v ohybu.
- V případě, že by strop v bodě zavěšení zařízení nebyl dostatečně pevný, instalační technik zajistí jeho zpevnění pomocí vhodných desek a protidesek, které ukotví na strukturálně pevné části.

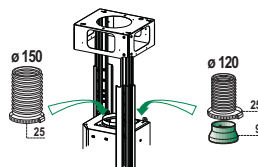


Přípojky

VÝSTUP VZDUCHU U NASÁVACÍHO PŘÍPOJENÍ

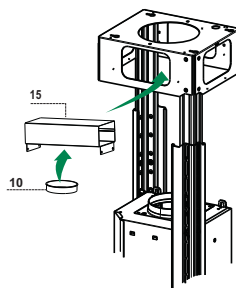
Při instalaci v nasávacím provedení připojte digestoř k výstupnímu potrubí prostřednictvím pevné nebo ohebné trubky $\varnothing 150$ nebo 120 mm, kterou zvolí instalační technik.

- K instalaci trubky $\varnothing 120$ mm je nutné použít redukční přírubu **9** na výstupu z tělesa digestoře.
- Trubku připevňte vhodnými stahovacími páskami. Tento materiál není součástí vybavení.
- Vyjměte případné uhlíkové filtry proti zápachu.



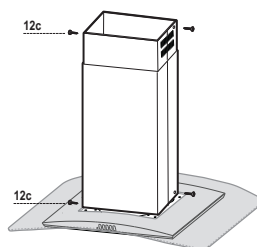
Výstup vzduchu u filtračního provedení

- Připevněte přípojku **15** ke kostře pomocí čtyř šroubů, které jsou součástí vybavení.
- Zasuňte přírubu **10** do příslušného dolního otvoru přípojky **15**.
- Spojte výstup vzduchu digestoře s přírubou pod přípojku pomocí pevné trubice nebo pružné hadice \varnothing 150mm, kterou zvolí instalační technik.



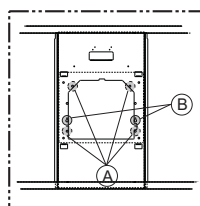
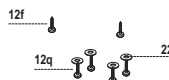
Montáž komín a upevnění tělesa digestoře

- Umístěte horní komín a připevněte jej horní částí ke kostře pomocí dvou šroubů **12c** (2,9 x 6,5), které jsou součástí vybavení.
- Obdobným způsobem umístěte dolní komín a připevněte jej dolní částí ke kostře pomocí dvou šroubů **12c** (2,9 x 6,5), které jsou součástí vybavení.



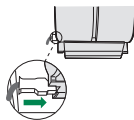
Před upevněním tělesa odsavače k mřížce:

- Zašroubovat napůl 2 šrouby **12f** na spodní část mřížky na boční straně do 2 připravených otvorů.
- Vyjmout filtry zachycující tuky z tělesa odsávání;
- Vyjmout případné filtry s aktivním uhlím, zachycující pachy.
- Zvednout těleso odsavače a zasunout šrouby **12f** na očníce (obr.A) až na doraz.
- Upevnit ze spodní strany pomocí 4 šroubů **12q** a 4 podložek **22**, které jsou součástí dodávky, těleso odsavače na připravenou mřížku (obr.B) a definitivně utáhnout všechny šrouby.

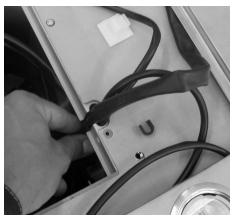


ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Připojte digestoř k napájecí síti za použití dvoupólového vypínače s nejméně 3 mm vzdáleností mezi kontakty.
- Odstraňte tukové filtry (viz kap. “Údržba”) a zkontrolujte, zda je konektor napájecího kabelu správně zapojen v zásuvce odsávače.
- Vezměte kabely uvedené na obr.1 a protáhněte je otvorem na pozinkované opěře difuzoru tak, jak je uvedeno na obr.2.



2

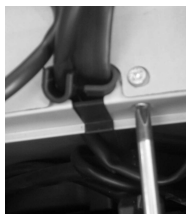


1

3

- Umístěte ochranný uzávěr 27 do uložení opěry difuzoru, upevněte jej šroubem 12e (2,9 x 9,5) a dvěma speciálními úchytkami 26 podle obr. 3 a 4.

4



6

5

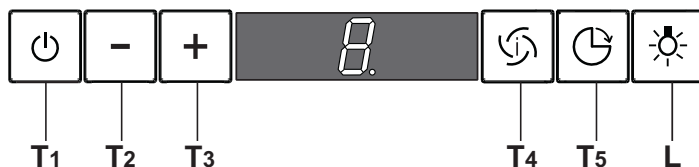
- Připojte konektor ovladačů obr.5
- Připojte konektor světel obr.6.
- Uložte oba konektory do ochranné skříňky 24 a uzavřete ji dvěma šrouby 12e (2,9 x 9,5), které jsou součástí vybavení.



- Odstraňte oboustranně adhesivní ochranou fólii ze skříňového rozvaděče a upevněte ji do prostoru uložení motoru obr.7.

7





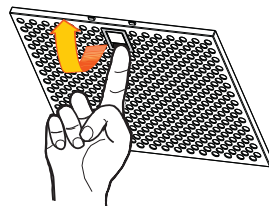
Ovládací pole

TLAČÍTKO	FUNKCE
T1 Motor ON/OFF	Vypíná a zapíná motor odsavače. Na displeji se zobrazuje nastavený rychlostní stupeň.
T2 Rychlost -	Snižuje rychlost motoru: V3 → V2 → V1
T3 Rychlost +	Zvyšuje rychlost motoru: V1 → V2 → V3
T4 Intenzivní stupeň	Z kteréhokoli stupně i při vypnutém motoru aktivuje intenzivní stupeň. Tento režim se vypíná jednoduše opakovaným stisknutím tohoto tlačítka nebo vypnutím motoru. Při aktivované funkci Delay není možné intenzivní stupeň aktivovat. Intenzivní stupeň trvá 10 minut: Na displeji se zobrazuje H a tečka vpravo dole bliká jednou za sekundu. Po 10 minutách se přístroj automaticky vrátí do dříve nastaveného rychlostního stupně.
T5 Delay	Funkce Delay se deaktivuje jednoduše opakovaným stisknutím tohoto tlačítka nebo vypnutím motoru. Aktivuje a deaktivuje režim úplného vypnutí přístroje (motor + osvětlení) po 30 minutách: Na displeji se zobrazuje rychlostní stupeň motoru H a tečka vpravo dole bliká jednou za sekundu.
L Osvětlení	Ovládací tlačítko pro zapnutí a vypnutí osvětlení odsavače.

Tukové filtry

ČIŠTĚNÍ KOVOVÝCH TUKOVÝCH SAMONOSNÝCH FILTRŮ

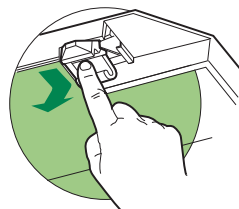
- Tyto filtry lze mýt i v myčce. Je třeba je mýt zhruba každé 2 měsíce používání, při obzvláště intenzivním používání i častěji.
- Vyjměte filtry jeden po druhém, při této operaci je jednou rukou přidržujte a druhou táhněte za páčku směrem dolů.
- Umyjte filtry a dávejte pozor, abyste je neohnuli. Před opětovným nasazením je nechte uschnout.
- Při opětovném nasazování filtrů udržujte držadlo směrem k viditelné vnější části.



Filtr proti zápachu (filtrační provedení)

VÝMĚNA UHLÍKOVÉHO FILTRU PROTI ZÁPACHU

- Tento filtr nelze mýt ani regenerovat. Je třeba jej alespoň každé čtyři měsíce vyměňovat, při obzvláště intenzivním používání i častěji.
- Vytáhněte kovové tukové filtry.
- Uvolněním příslušných připnutí odstraňte nasycený uhlíkový filtr proti zápachu.
- Namontujte nový filtr připnutím do příslušného uložení.
- Opět namontujte kovové tukové filtry.

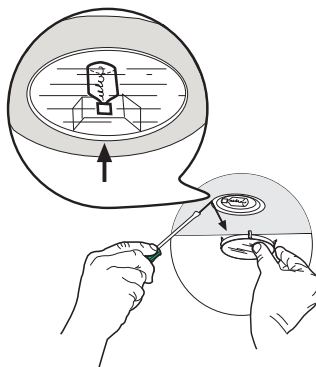


Osvětlení

VÝMĚNA ŽÁROVEK

Halogenové žárovky 20 W

- Odstraňte kovové tlakové zajištění skla tím, že zatlačíte pod kroužkem a zároveň jej přidržíte rukou.
- Vytáhněte halogenovou žárovku z objímky.
- Vyměňte ji za novou žárovku se stejnými vlastnostmi. Při této operaci je třeba dbát na správné zasunutí dvou kolíků do uložení objímky.
- Znovu namontujte tlakové zajištění skla.



Žárovka	Příkon (W)	Patice	Napětí (V)	Rozměry (mm)	Kód ILCOS
	28	E14	220 – 240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	20	G4	12	33 x 9	HSG/C/UB-20-12-G4
	35	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/40
	50	GU10	230	51 x 50,7	HAGS-35-230-GU10-51/20
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10
	16	G13	95	720 x 26	FD--16/40/1B-E--G13--26/720
	18	G13	57	589,8 x 26	FD--18/40/1B--E--G13--26/600
	9	G23	60 (žárovka) 220-240 (startér)	167 x 28	FSD-9/27/1B-I-G23
	11	G23	91 (žárovka) 220-240 (startér)	235,8 x 28	FSD-11/40/1B-I-G23



Franke S.p.a.
Via Pignolini,2
37019 Peschiera del Garda (VR)
www.franke.it

991.0429.317_ver1 - 160914
D003119_00